

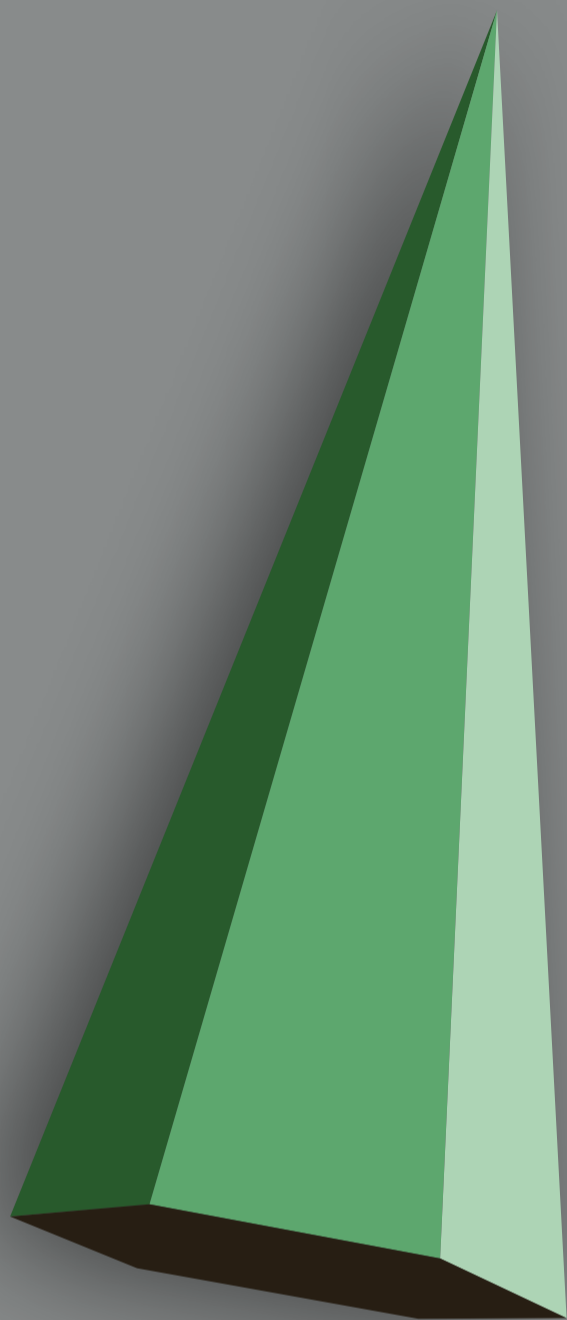
JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK



European Heritage Days
Journées européennes
du patrimoine

Nafarroako  Gobierno
Gobernua de Navarra



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017 'PATRIMONIO Y NATURALEZA'

2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK 'ONDAREA ETA NATURA'

29, 30 septiembre / 1 octubre
irailaren 29 eta 30ean / urriaren 1ean
culturana Navarra.es
jepnavarra.com

ESPAÑOL

EUSKERA

ACTIVIDADES
GRATUITAS

DOAKO
JARDUERAK

Elija una localidad para ver
los actos programados.

ABAURREA ALTA

ABLITAS

AIBAR

AOIZ

ARANGUREN

VALLE DE ARCE

ARELLANO

ARGUEDAS

ARTAJONA

BARBARIN

BAZTAN

BERBINZANA

BERTIZ

BURGUI

CAPARROSO

CASCANTE

CÁSEDA

CASTEJÓN

CORELLA

CORTES

EGÜES

ESLAVA

ESPARZA DE SALAZAR

ESTELLA

ETXALAR

EUGI

GALLIPIENZO

GARDE

IGÚZQUIZA

SELVA DE IRATI

ISABA

LARUMBE

LARRAUN

LERGA

LEYRE

LIEDENA

LIZOÁIN

LOS ARCOS

MENDIGORRIA

MIRANDA DE ARGA

MONREAL

OLITE / ERRIBERRI

PAMPLONA

PETILLA DE ARAGÓN

RADA

SANGÜESA

SESMA

TAFALLA

TUDELA

UJUÉ

ULTZAMA

URDAX

URROZ VILLA

VALTIERRA

VILLAFRANCA

YESA



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

ABAURREA ALTA / ABAURREGAINA

EXPOSICIÓN DE ESTELAS Y ÚTILES RELIGIOSOS. VISITA A LA CUEVA DE ZATOIA

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

10:00 Cueva de Zatoia y salón del ayuntamiento

Domingo 1 de octubre

10:00 Cueva de Zatoia y salón del ayuntamiento

INFORMACIÓN Y RESERVAS

 615 163 930  turismoabaurrea@gmail.com

Apertura al vestíbulo de la cueva de Zatoia y exposición en la sala de los Bazarres con infografías, piezas originales y reproducciones de diferentes piezas.

VISITA GUIADA AL MONTE SAN MIGUEL

HORARIO

Domingo 1 de octubre

15:00.

INFORMACIÓN Y RESERVAS

 615 163 930  turismoabaurrea@gmail.com

Visita guiada para conocer el monte San Miguel, las ruinas de la ermita, las trincheras del campo de los Grillos, la cueva de Mauletxe y los miradores a la Aezkoa y a los Pirineos.



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

ABLITAS

RUTA POR EL PATRIMONIO HISTÓRICO

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

10:00 - 14:00

Distancia: 12 Km.

Ruta que aunará los principales enclaves del pasado histórico de Ablitas como son: El Castillo de Ablitas, el Cabezo de la Mesa (poblado Edad del Hierro), la calzada romana y la Villa romana de El Villar.

Salida y llegada en Ablitas.

En cada emplazamiento se realizará una explicación histórica del mismo.



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

AIBAR

ENTRE LA VID Y EL CEREAL, UNA VISITA POR LA VILLA DE AIBAR-OIBAR

HORARIO

Domingo 1 de octubre

10:30 Salida del recorrido por el Casco Histórico

Duración prevista: 1,30/2 horas

Con ocasión de las JEP 2017, el Ayuntamiento propone una visita guiada para conocer el patrimonio local, en el que destaca la iglesia de San Pedro Apóstol, edificio de origen románico situado en la zona más alta de la villa; en su interior acoge unos capiteles de gran belleza y monumentalidad y un sorprendente y legendario crucificado gótico.



EL IRATI SA. PATRIMONIO Y NATURALEZA EN EL ENTORNO DE AOIZ


HORARIO

Domingo 1 de octubre

9:30 Salida al paseo guiado desde el aparcamiento detrás de la iglesia.

Duración: 3 horas

INFORMACIÓN Y RESERVAS

 646 405 913

 tmina@aoiz.es

La propuesta de actividad combina una visita comentada a la exposición temporal sobre la empresa El Irati S.A. con un itinerario guiado por el sendero del río Irati para descubrir el patrimonio cultural y natural en torno a este río y el Barrio del Aserradero de Ekai.

El itinerario guiado por el sendero del Irati es un paseo circular en torno a las dos orillas de este río pirenaico, que nos permite observar el patrimonio natural de este curso fluvial, descubriendo al mismo tiempo un importante patrimonio cultural en torno al Barrio del Aserradero de Ekai, el antiguo trazado del tren Irati, la ermita de San Román (emplazamiento histórico de la firma de paz entre agramonteses y beaumonteses), una nevera de la Edad Moderna construida para la obtención de hielo, el mirador sobre la vega del Irati y el puente medieval de Auzola o Bidelepu. El paseo estará guiado por Txaromina, concejala de Medio Ambiente y Agenda 21 del Ayuntamiento de Aoiz y responsable del proyecto “Sendero Interpretativo por el Río Irati”.

EL IRATI SA. EXPOSICIÓN


HORARIO

Domingo 1 de octubre

13:00 Visita guiada a la exposición “El Irati S.A.” en la Casa de Cultura

Aforo máximo: 40 personas

INFORMACIÓN Y RESERVAS

 948 336 690

 cultura@aoiz.es

La visita guiada a la Exposición muestra la importancia que tuvo en la historia industrial de todo el valle del Irati este importante proyecto empresarial de la primera mitad del siglo XX, desde los montes pirenaicos hasta Sangüesa y Pamplona, incluyendo el importantísimo asentamiento en la comarca de Aoiz. La visita guiada la realizará Víctor Manuel Egia, historiador, autor entre otros libros de “El Irati SA. El sueño de Domingo Elizondo” y colaborador en la realización de esta exposición, que permanecerá abierta al público entre el 22 de septiembre y el 14 de octubre y que cuenta con fotografías antiguas, paneles interpretativos, preciosas maquetas, utensilios y proyecciones audiovisuales.



**EL CASTILLO DE IRULEGI.
ACTO DE FINALIZACIÓN DE SU
RESTAURACIÓN Y MUSEALIZACIÓN
TRAS ONCE AÑOS DE TRABAJO**

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

9:30 En el castillo, auzolan

14:30 Conferencia y comida de paella

INFORMACIÓN Y RESERVAS

 idazkaritza@aranzadi.eus

Inauguración de su señalética. Fin de las excavaciones arqueológicas de cronología medieval al interior del castillo. Desde hace once años el Ayuntamiento del valle de Aranguren está desarrollando un proyecto de investigación arqueológica, restauración y puesta en valor del castillo de Irulegi, uno de los castillos con restos medievales mejor conservados de Navarra. Fue derribado en 1494 y conserva los muros de su torre principal, sus lienzos de murallas, las cuatro torres sus esquinas, el aljibe y una capilla. La visita guiada/conferencia se impartirá en el propio recinto del castillo.

CONFERENCIANTES

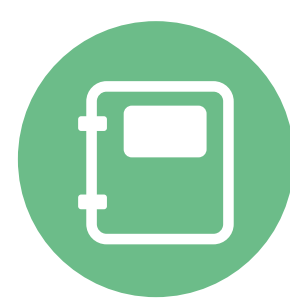
Aitor Pescador, historiador; Mattin Aiestaran y Juantxo Agirre-Mauleon arqueólogos.

De 10 horas a 14 horas se realizará un auzolan o voluntariado de limpieza y apoyo a las labores de consolidación del castillo, en la misma pueden participar además de los vecinos del valle todas aquellas personas y familias interesadas en aportar su esfuerzo a la conservación de este patrimonio. Las labores consistirán en limpiezas de vegetación, retirada de residuos sólidos y apoyo a los albañiles que consolidan las murallas, no requieren conocimientos especializados. Los voluntarios deberán traer guantes de trabajo. A finalizar el acto el Ayuntamiento ofrecerá en el mismo castillo una paellada a todos los voluntarios que podrán departir y compartir su experiencia con los arqueólogos y los canteros. Es un modo idóneo para que el público tenga una experiencia directa con el patrimonio y pueda ser protagonista en su recuperación. Las personas que quieran participar en el auzolan deberán enviar notificarlo mediante un e-mail para realizar el correspondiente seguro. La dirección es idazkaritza@aranzadi.eus

ADEVERTENCIA

El acto se suspenderá en caso de inclemencias meteorológicas muy adversas, la suspensión se publicaría en la web de aranzadi [www. aranzadi.eus](http://www.aranzadi.eus) el acceso al castillo se realiza desde los pueblos de Ilundain y Lakidain, es un recorrido fácil y de poca dificultad, se recomienda calzado deportivo.

El camino está señalizado.



VISTA GUIADA A LA CALZADA ROMANA DEL PIRINEO

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

10:00 *Punto de encuentro y aparcamiento:* Señorío de Arce. Inicio de la visita guiada desde Urdirutz.

13:00 Llegada al Señorío de Arce, última explicación en el yacimiento y final de la visita.

Aforo máximo: 50 personas

Se recuerda que para realizar la visita es necesaria ropa y calzado adecuado para salida al monte.

INFORMACIÓN Y RESERVAS

 948 790 398 (martes por la mañana)

 ayuntamiento@valledearce.com

La actividad consistirá en recorrer un tramo de la calzada romana del Pirineo, concretamente, desde el pueblo de Urdirutz hasta el Señorío de Artzi. El trayecto será guiado por los integrantes del equipo de investigación de la Sociedad de Ciencias Aranzadi y darán explicaciones sobre la calzada y el entorno que lo rodea.

Tras varios años de investigación, se ha podido localizar el trazado de la vía romana, la llamada Iter XXXIV, que unía las ciudades de Asturica (Astorga) y Burdigalam (Burdeos). El camino entra en la zona del pre pirineo por donde actualmente está situado el pueblo de Ekai (Valle de Lónguida) y sigue por el Valle de Arce/Artzibar para dirigirse al collado de Ibañeta. El Ayuntamiento del Valle de Arce/ Artzibar está adecuando su trazado (limpieza, apertura, colocación de paneles y creación de una App), el cual lo cruza de norte a sur, para que los habitantes y visitantes tengan la opción de utilizarlo y disfrutarlo.

Así pues, el tramo que se realizará comenzará en el pueblo de Urdirutz y continuará camino abajo hasta llegar hasta el Señorío de Arce. En el trayecto se recorrerán zonas boscosas, el pueblo de Uritz y la zona de Zanduetta, para acabar en el yacimiento de época romana de Artzi. Juan Mari M. Txoperena y Oihane Mendizabal (Sociedad de Ciencias Aranzadi) realizarán varias paradas en puntos de interés para dar explicaciones tanto en castellano como en euskera. El objetivo principal será dar a conocer las características y funciones que cumplía la calzada (como por ejemplo qué eran los miliarios), cuáles han sido los pasos a seguir a la hora de localizar el trazado y otras curiosidades sobre el patrimonio arqueológico del yacimiento de Artzi y su entorno.



ARELLANO

REPRESENTACIÓN HISTÓRICA EN LA VILLA ROMANA DE LAS MUSAS

HORARIO

Domingo 1 de octubre

12:00 Vista guiada al yacimiento

13:00 Representación de escena de época romana

Villa Romana de las Musas. Arellano

Carretera Arróniz – Allo NA-6340 – Km – 3

Duración aproximada: visita guiada 60 min
representación 40 min.

Grupo máximo: 50 personas

INFORMACIÓN Y RESERVAS



948 741 273



info@guiartenavarra.com

Con motivo de la celebración de las Jornadas Europeas de Patrimonio, contaremos con la colaboración del grupo de reconstrucción histórica Cohors Prima Gallica que llevarán a cabo la representación de una escena* de la vida cotidiana de la villa en época romana.

*Escena por determinar, en función del tiempo. Si permite realizar la representación en el exterior, será una ofrenda a Diana y escena de caza mayor y menor.

Si la representación tiene que hacerse en el interior, será una escena que describa el aseo y la higiene con explicación de vestuario tardo romano.



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

ARGUEDAS

PAISAJES DE ARGUEDAS DESDE SUS MIRADORES PANORÁMICOS

HORARIO

Domingo 1 de octubre

10:30

Punto de encuentro: Porches del Ayuntamiento, plaza de los Fueros

Duración: 2 horas

Arguedas cuenta con tres miradores turísticos reconocidos por Gobierno de Navarra ubicados dos de ellos en la Sierra del Yugo con vistas a las Bardenas ,y al valle del Ebro-Moncayo; y un tercero en Aguilares a la entrada de Bardenas. Desde los cuales se divisa un amplio territorio que va desde la cordillera pirenaica hasta la ibérica. Siendo un enclave privilegiado en su patrimonio natural.



LAS CAMPANAS UN MEDIO PARA COMUNICAR NOTICIAS EN EL ENTORNO DE ARTAJONA

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

12:00 - 14:00

Grupo máximo: 15 personas

Lugar: Iglesia de San Saturnino – El Cerco

A lo largo de los siglos las campanas han servido como vehículo de comunicación esencial tanto para las pequeñas comunidades rurales como para las ciudades más pobladas. Su toque marcaba el ritmo de la vida cotidiana, advertía rápidamente de los peligros en ciernes y proclamaba la alegría de las celebraciones festivas.

La Asociación de Bandeadores de Artajona nos invita a redescubrir este lenguaje singular y secular, que han mantenido vivo. Para ello y con motivo de las JEP, realizarán demostraciones de toques de celebración, difuntos, muerte de párvulos e incendio.

CALDO CON-SENTIDOS

CATA DE VINO

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

20:30 En El Cerco

El clima y la tierra de nuestro pueblo, así como su forma de vida han hecho que la vid sea parte del paisaje artajonés. Así que unimos su producto, el vino, con el patrimonio artístico haciendo una cata en las murallas de El Cerco.

GYMKANA INFANTIL Y JUVENIL "BLASONES Y SEÑORÍOS"

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

17:00 En el Casco urbano de Artajona

Gymkana para conocer y profundizar el conocimiento del patrimonio urbanístico de Artajona. Distintas actividades acompañarán el recorrido de esta gymkana.

PASEO A LA ABEJERA

HORARIO

Domingo 1 de octubre

10:00 Salida desde el Colegio Público Urraca Reina hasta la abejera.

En esta edición se anima a poner de relieve los vínculos entre cultura como actividad humana y el medio natural en el que se desarrolla. Por eso iremos desde el pueblo andando, disfrutando del paisaje artajonés, hasta la abejera que se ha restaurado en Akarmendia. Allí recibiremos una pequeña explicación de cómo se hacían estas abejas de piedra y cómo se desarrollaba la apicultura de la época.

LA NATURALEZA A LA MESA

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

12:00 Horno Cooperativo de Artajona

Taller de pastas artesanas. Dentro de la cultura gastronómica de Artajona encontramos la elaboración de pastas en el Horno Cooperativo. Tradicionalmente se ha ido al Horno a elaborar las pastas hechas con los productos producidos en el campo artajonés: trigo, almendra... Realizaremos un taller para recordar esas recetas que se han transmitido de generación en generación.



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

BARBARIN

VISITA GUIADA POR EL PATRIMONIO HISTÓRICO DE BARBARIN

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

17:30 Visita guiada en castellano

Don Luis López De Dicastillo, nacido en Barbarin, lleva un tiempo estudiando la historia de Barbarin con la finalidad de escribir un libro sobre el municipio y ha encontrado datos de gran valor sobre los edificios más emblemáticos de la localidad y la vida de sus habitantes a lo largo de los años, con mención expresa a los vecinos más ilustres de la localidad y sus recorridos vitales o aventuras de lo más extravagantes y prácticamente desconocidas para los vecinos de Barbarin.

Ha propuesto realizar una visita guiada en la que comentará los datos más interesantes de cada una de las edificaciones emblemáticas de Barbarin (batallas de las Guerras Carlistas, pasadizos, etc) para que no se pierda la memoria y para que se muestren los edificios con todo su valor.



BAZTAN

VISITA GUIADA AL MUSEO DE BAZTAN

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

12:00 Visita guiada en castellano

Domingo 1 de octubre

12:00 Visita guiada en euskera

El lema actual de las Jornadas Europeas de Patrimonio es Patrimonio y Naturaleza: un paisaje de posibilidades, y por ello el Museo de Baztan ha organizado visitas guiadas para dar a conocer nuestro paisaje cultural.

El paisaje de Baztan es fruto de la relación que durante siglos ha habido entre sus habitantes y la naturaleza. Históricamente, en Baztan ha predominado la agricultura, la ganadería y las explotaciones forestales. A través de la colección etnográfica y la colección pictórica de Javier Ciga podemos conocer y disfrutar de este paisaje cultural.

EDIFICIOS HISTÓRICOS, RELIGIOSOS Y CIVILES, EN EL CAMINO DE SANTIAGO BAYONA – PAMPLONA POR URDAX-BAZTÁN

HORARIO

Viernes 29 de septiembre

19:00 Conferencia

Conferencia impartida por Pepe Fernández D'Arilas y Jenaro Arrechea Iriarte



BERBINZANA

MUSEO Y YACIMIENTO ARQUEOLÓGICO LAS ERETAS, BERBINZANA:

VIVIR A LAS ORILLAS DEL ARGA

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

11:30 / 17:30 Visita guiada

18:30 En el museo:

- Kamishibai “El Señor del Agua”. Creado e interpretado por los alumnos del CP Río Arga.
- Cuento: “El río que volvió a estar limpio” - Realizado por la familia Aragón-Irurtia, de Puente La Reina-Gares.

Domingo 1 de octubre

11:30 Visita guiada

Jornadas que versarán sobre la importancia del río en la vida diaria de un pueblo asentado a las orillas del Arga desde la Edad del Hierro.

STAND SOBRE MEDIOAMBIENTE

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

10:00 – 14:00 / 17:00 – 20:00

Domingo 1 de octubre

10:00 – 14:00

Lugar: Plaza de las Eretas

La Mancomunidad de Valdizarbe colocará un stand para promocionar sus actividades relacionadas con el medio ambiente y reciclaje como actividad preventiva, como componente de las 3R y evitar la degradación del agua y del entorno del río.

EXPOSICIÓN LOS OTROS PECES DEL RÍO

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

10:00 – 14:00 / 17:00 – 20:00

Domingo 1 de octubre

10:00 – 14:00

Lugar: Centro Cívico: Local Jubilados.
Plaza de las Eretas

Paneles informativos sobre los “otros habitantes del río”, objetos que contaminan el río.

PROYECCIÓN DE AUDIOVISUALES

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

11:00 / 12:30 / 17:00 / 18:30

Domingo 1 de octubre

11:00 / 12:30

Lugar: Centro Cívico: Local Juvenil.
Plaza de las Eretas

Emisión de audiovisuales:

- “Vivencias en torno al río Arga”. Experiencias de los habitantes de Berbinzana, creado por los alumnos del CP Río Arga, de Berbinzana
- “Yo el Arga, Ni Arga”. Historia y recorrido del río Arga.
- “Los invertebrados”. Importancia del reciclaje.
- “Arga, el canal que volvió a ser río.” Proyecto de recuperación del río Arga en Funes.




**VISITA GUIADA AL
PALACIO DE AIZKOLEGUI****HORARIO****Sábado 30 de septiembre**

10:00 / 12:30 / 16:30

Domingo 1 de octubre

10:00 / 12:30 / 16:30

*Duración aproximada: 2 horas**Plazas limitadas, necesaria inscripción hasta completar el grupo, por riguroso orden de llamada***INFORMACIÓN Y RESERVAS** 948 592 387 cinberti@navarra.es

El Departamento de Desarrollo Rural, Administración Local y Medio Ambiente y propone dos alternativas de visitas guiadas gratuitas en el Parque Natural del Señorío de Bértiz; una al Palacio de Aizkolegi en microbús hasta la cima de mismo nombre a 830 masm; y otra por el Jardín Histórico Artístico y el Palacio de Bertiz.


La subida a Aizkolegi consistirá en una visita guiada en microbús por la pista forestal que accede a la cumbre de mismo nombre. En el trayecto de aproximadamente 2 horas de duración, se explicará la historia del Señorío de Bertiz, el legado de Pedro Ciga y Dorotea Fernández al Gobierno de Navarra, así como los principales valores ecológicos que albergan las 2.052 Ha de bosques atlánticos que supusieron la declaración del 1er Parque Natural de Navarra en el año 1.984; para terminar en el Palacio de Aizkolegi. Debido al deficiente estado de conservación, el palacio se visitará por fuera pudiendo disfrutar de las espectaculares vistas de toda la Comarca del Bidasoa y la costa vasco-francesa.

**VISITA GUIADA AL JARDÍN HISTÓRICO
ARTÍSTICO Y AL PALACIO DEL JARDÍN
DEL SEÑORÍO DE BERTIZ****HORARIO****Sábado 30 de septiembre**

10:00 / 12:30 / 16:30

Domingo 1 de octubre

10:00 / 12:30 / 16:30

*Duración aproximada: 75 min**Plazas limitadas, necesaria inscripción hasta completar el grupo, por riguroso orden de llamada***INFORMACIÓN Y RESERVAS** 948 592 387 cinberti@navarra.es

La visita guiada por el Palacio de Bértiz y el Jardín Histórico Artístico permitirá conocer igualmente los términos del Legado de Pedro Ciga y Dorotea Fernández al Gobierno de Navarra; visitar las distintas dependencias del palacio de Bértiz (habitualmente cerrado); así como los detalles de un Jardín de más de 100 años de antigüedad, que llama su atención por la calidad de sus entornos paisajísticos que crean peculiares ambientes, conseguidos gracias a la existencia de varios estanques, pequeños puentes, glorietas, y otros elementos de gran belleza como el mirador y la capilla; joyas del Art Nouveau, que dan a este conjunto una referencia de belleza exclusiva de los años de cambio entre los siglos XIX y el XX.



BURGUI

VISITA GUIADA POR LA FOZ DE BURGUI Y BURGUI DE LOS OFICIOS

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

16:00 - 17:45

17:45 - 19:30


Grupo: 25 personas máximo.

En castellano y en euskera

Punto de encuentro: Puente medieval

Distancia: 3,5 km.

INFORMACIÓN Y RESERVAS

 948 475 256

 oit.roncal@navarra.es

El proyecto “Burgui, pueblo de los oficios” supone un proceso de recuperación del patrimonio a partir de la reconstrucción de diferentes oficios característicos del pasado de la localidad.

Almadiero, nevero, calero, carbonero, panadero, cantero, aserrador... son oficios que poco a poco vuelven a estar presentes en Burgui, creándose un recorrido interpretativo en torno a las antiguas formas de vida y de trabajo propias de los pueblos y valles pirenaicos.

Camino por la foz de Burgui observando especies animales y plantas que habitan la zona. Finalizar la visita observando las aves desde el mirador de la Foz de Burgui. (buitre leonado, quebrantahuesos, águila culebrera, milano real, etc.)

La foz de Burgui un profundo cañón excavado por el río Esca en la roca caliza, cortando la cordillera formada por las Sierras de Illón y Peña, siendo la salida natural del Valle de Roncal hacia el río Aragón.

MUSEO DE LA ALMADÍA

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

17:00 / 19:30

Lugar: Plaza La Villa

(edificio del Ayuntamiento) 1 2ª planta

La sala-museo de la Almadía está diseñada como la exposición de un proceso que abarca todas las operaciones de los maderistas y almadieros: desde que los árboles eran subastados o vendidos en lotes hasta que, transformados en maderos redondos tallados a escuadra y transportados por nuestros ríos, eran vendidos en la ribera de Navarra, Aragón o Cataluña.



CAPARROSO

DEL PUENTE AL CRISTO: EXPOSICIÓN SOBRE PUENTES EN CAPARROSO

HORARIO

Viernes, 29 de septiembre

19:30 Apertura de la exposición

20:00 Iñaki Sagredo hablará sobre la historia de Caparroso

Sábado 30 de septiembre

12:00 Exposición de trabajos escolares en los bajos del Ayuntamiento.

Comienzo de rally fotográfico.

17:30 Visita guiada a los puentes de Caparroso por Enrique Salvador.

Punto de encuentro: debajo del puente junto al rocódromo.

Paseo por la escollera hasta llegar a la casa de Cultura y merienda para los asistentes.

DEL PUENTE AL CRISTO: IGLESIAS DE SANTA FE Y EL CRISTO

HORARIO

Domingo 1 de octubre

17:00 Conferencia sobre la iglesia parroquial de Santa Fe.

Actuación de la coral de Caparroso.

Subida a El Cristo: explicación de los trabajos realizados durante el III campamento arqueológico - 2017.



CASCANTE

QVADRARIA. SENDEROS DEL PAISAJE Y LA MEMORIA

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

10:00 Inauguración oficial, acto institucional, de la ruta en el yacimiento de Picordero, donde comienza la ruta. Después realizaremos una visita completa a la ruta guiada por todo el equipo científico que ha trabajado en su realización.

Domingo 1 de octubre

11:00 Visita completa a la ruta guiada por todo el equipo científico que ha trabajado en su realización.

INFORMACIÓN Y RESERVAS

@ hola@rutasqvadraria.es

Inauguración de la ruta “QVADRARIA. Senderos del paisaje y la memoria”. Ruta senderista en la que se realiza un análisis del paisaje cultural de Los Royales (Cascante) zona donde la arqueología, la geología, la naturaleza y la etnografía se unen para crear un paisaje singular. Esta ruta se está creando en estos momentos, pero para el día 1 de octubre estará totalmente terminado el proyecto y queremos hacer coincidir su inauguración con la celebración de las Jornadas Europeas de Patrimonio. Durante la ruta el visitante podrá disfrutar de sus explicaciones y de varios momentos teatrales en los que distintos personajes en rol volverán a dar vida a las canteras romanas, a los abejares...



CÁSEDA, ENTRE LA ERMITA GÓTICA EN LA CAÑADA DE LOS SALACENCOS Y LOS SONIDOS BARROCOS DE LA IGLESIA EN EL PUEBLO-FORTALEZA

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

11:00 - 13:00 Conocemos y escuchamos el órgano de la iglesia de Santa María

17:00 - 19:00 San Zoilo, la ermita gótica en la cañada de los Salacencos.

Domingo 1 de octubre

11:00 - 14:00 / 17:00 - 19:00

San Zoilo, la ermita gótica en la cañada de los Salacencos.

El programa de actividades propuestas en Cáseda para la celebración de las JEP 2017 arranca en la iglesia de Santa María de la Asunción, de estilo gótico tardío del siglo XVI, fue iniciada en 1533 y su construcción se prolongó durante cuarenta años.

El órgano de la iglesia de Santa María -ejemplar rococó de gran belleza- es el elemento que centrará la atención de la primera parte de esta propuesta didáctica, cultural y musical, denominada “Conocemos y escuchamos el Órgano de la Iglesia de Santa María” que constará de dos partes, a cargo de Sergio Lanás, Presidente de la Asociación de Amigos de San Zoilo.

El resto de la programación se desarrollará en la ermita de San Zoilo, templo gótico del siglo XIV –declarado en 2001 BIC- cuya historia está unida al obispo de Pamplona Arnalt de Barbazán (1318-1355) y al hospitalero de la catedral de Pamplona Pedro Olloqui.



CASTEJÓN

EL PAISAJE DEL FERROCARRIL

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

11:00 – 14:00 Jornada de puertas abiertas y visitas guiadas al Museo de Castejón.

Domingo 1 de octubre

11:00 – 14:00 Jornada de puertas abiertas y visitas guiadas al Museo de Castejón.

A lo largo de la historia reciente de Castejón la actividad industrial vinculada al mundo ferroviario ha generado una serie de elementos que paulatinamente se van considerando parte de nuestro Patrimonio Cultural.

Estos elementos constitutivos de los procesos de producción y del transporte, así como de los equipamientos técnicos, han desempeñado un importante papel en la evolución de nuestra villa, en la formación de los rasgos de identidad de sus espacios y paisajes, y en general en la definición del ambiente vital en que se ha desarrollado en Castejón.



CORELLA

CAMINO RURAL HASTA LA III CONCENTRACIÓN DE GIGANTES. CORELLA, CIUDAD DEL BARROCO

HORARIO

Domingo 1 de octubre

- 10:00 Recepción y presentación de la jornada en la de España.
Paseo naturalístico por el sendero Camino Bajo del Villar con el entorno de huertas tradicionales de la Ribera Navarra hasta el Santuario de la Patrona, con una extensión de unos 3 km, ida, chocolatada ofrecida por el Ayuntamiento y 3 km. vuelta.
- 12:00 Recibimiento de las diferentes comparsas de gigantes de diferentes localidades navarras a cargo de la Banda de Música de Corella. Seguidamente pasacalles popular con charangas por el casco histórico de Corella.
- 16:00 Recepción en los bajos del Ayuntamiento y visita guiada gratuita por el casco histórico de Corella, ciudad de l Barroco.
- 20:00 Despedida, únicamente, de los gigantes de Corella, baile de la jota de Corella.



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

CORTES

PATRIMONIO DEL ALTO DE LA CRUZ EN CORTES

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

12:00 a 13:30

Domingo 1 de octubre

12:00 a 13:30

Lugar: Salas del Castillo de Cortes

Jornadas de puertas abiertas para poder visitar la exposición permanente sobre el yacimiento arqueológico “Alto de la Cruz”. Incluye explicación sobre el yacimiento y la proyección de video sobre la excavación y la vida en el cerro en la Edad del Bronce.



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

VALLE DE EGÜÉS

EL PAISAJE PROTEGIDO DE ELÍA: PATRIMONIO PAISAJÍSTICO Y CULTURAL

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

10:00 En el Centro de Interpretación de la Naturaleza de Elía.

Tras reunirnos en el Centro de Interpretación del Paisaje Protegido, en el Concejo de Elía, procederemos a subir hasta el Señorío de Amocain, vinculado a la Leyenda de Santa Felicia y San Guillen. Volveremos a bajar al Centro de interpretación, y el grupo se dividirá: en el caso de los mayores, se visionará el video relativo al Paisaje Protegido, acompañado de una explicación de la importancia de los paisajes como patrimonio inmaterial. Con los niños, se trabajará en un taller de contenido educativo y carácter medioambiental y cultural.



ESLAVA

PASEOS POR LA HISTORIA Y LAS SIERRAS DE ESLAVA: DESDE EL YACIMIENTO ROMANO DE SANTA CRIZ AL MODERNO ITINERARIO MEGALÍTICO

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

10:00 Visita guiada por Yacimiento de Santa Criz


12:00 Recorrido por el Paseo Megalítico

Domingo 1 de octubre

10:00 Visita guiada por Yacimiento de Santa Criz

12:00 Recorrido por el Paseo Megalítico

INFORMACIÓN

 696 764 360

En 2017, se cumple el Centenario de su descubrimiento y el Ayuntamiento ha preparado un amplio programa de actividades que serán dirigidas por el profesor Javier Andreu Pintado, de la Universidad de Navarra. Entre esas actividades, en el marco de las JEP se han programado dos visitas guiadas.

De forma complementaria, la Asociación de Amigos de Eslava, propone un recorrido guiado –por Félix Zaratiegui, el iniciador, el pensador, el artista de este proyecto- a través del Paseo Megalítico: arte paisajístico con forma de paseo por el pueblo de Eslava, con tres sitios ya construido y el cuarto en construcción; inspirados en los monumentos prehistóricos, estas esculturas de piedra hacen referencia también a aspectos de la vida actual o reciente del pueblo, evocando así el paso de las vivencias de todos los pobladores de la zona a través de la Historia.



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

ESPARZA DE SALAZAR

LA ALMADÍA SALACENCA: EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA DIGITAL Y CHARLA

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

19:00 Charla y exposición

En el Valle de Salazar, el sistema de sacar la riqueza forestal por vía fluvial mediante el sistema de almadías fue una tradición muy implantada hasta el siglo XX. Durante años, las almadías, descendieron por el río Salazar, con alguna peculiaridad y distinción a las que bajaban por el río Esca.

La actividad propuesta consiste en una charla sobre las almadías salacencas, acompañada por fotografías antiguas digitalizadas y reproducción de grabaciones de testimonios orales.



PAISAJE CULTURAL Y CARLISMO: VISITA GUIADA AL FUERTE DE SAN JUAN DE ARANDIGOYEN

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

10:00 **Punto de salida:** Villatuerta.

Rotonda del camino de Santa Lucia Kalea,
frente al bar Lara.

Duración aproximada: 35 minutos hasta el
fuerte, 3 horas en total.

Salida guiada a las excavaciones del fuerte carlista de San Juan de Arandigoyen (2ª Guerra Carlista), a cargo del arqueólogo Iban Roldan, integrante del grupo de investigación en Patrimonio Construido de la UPV. Este fuerte acaba de tener en verano una intervención arqueológica a cargo del propio Iban, dirigida por Sergio Escribano, profesor de la UPV. Una vez en el fuerte, se explicará el entorno en el que se ubicaron los fuertes carlistas y liberales durante la segunda guerra carlista, el paisaje cultural y bélico en torno a Estella y el fuerte de San Juan.

ALMACÉN DEL MUSEO ETNOLÓGICO DE NAVARRA: JULIO CARO BAROJA

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

17:00 horas

Punto de encuentro: Almacén del Museo,

C/ Merkatondoa, 13 – nave 4 – Estella-Lizarra

Duración aproximada: 90 minutos

Aforo máximo: 20 personas

INFORMACIÓN Y RESERVAS

 948 553 556 (de lunes a viernes, de 9 a 14 h.)

 museo.etnologico.navarra@navarra.es

Visita guiada al almacén del Museo y proyección del documental “Palomeras de Etxalar” (2007), dedicado a describir la actividad de caza tradicional que se desarrolla en ese coto, hasta la fecha el único entorno natural de Navarra declarado Bien de Interés Cultural en la categoría de Paisaje Cultural.

VISITA GUIADA AL RECINTO DEFENSIVO DEL BURGO DE SAN MIGUEL. DESDE EL RÍO HASTA LA MONTAÑA

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

19:00 a 20:30

Punto de encuentro: Entrada de la calleja de

Chapitel

Visita guiada por Antonio Ros, profesor de Historia del IES Tierra de Estella – Lizarralde BHI y miembro del Centro de Estudios Tierra Estella. La visita se dirige hacia la torre de los Zapateros en el río. Desde allí subiremos al cerco de la iglesia de San Miguel para ver la torre de San Jorge. El siguiente punto sería visitar la muralla y torreones del término de cordeleros. Desde allí se volvería a la zona del río para ver varias de las torres de la muralla fluvial.

TRAS LA HUELLA DE LA PIEL: LA RUTA DEL ZUMAQUE

UN VIAJE AL PASADO RECORRIENDO LA MURALLA

NATURAL QUE RODEA A ESTELLA-LIZARRA

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

9:30 a 13:00

Punto de encuentro: Hostería de Curtidores

Recomendación: Llevar agua, almuerzo y cal-

zado cómodo para caminar

Saliendo del barrio de Curtidores se propone un recorrido, por San Lorenzo y San Millán, descubriendo la herencia de un pasado que ha ido moldeando el paisaje cultural y natural de la ciudad. Visita guiada por Uxua Domblás Ibáñez



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

ETXALAR

CAPTURA TRADICIONAL DE PALOMA CON RED. VISITA A LAS PALOMERAS DE ETXALAR


HORARIO

Domingo 1 de octubre

11:00. Visita guiada a las Palomeras

Aforo máximo: 20 personas

INFORMACIÓN Y RESERVAS

 690 267 756

La Agrupación Baztan-Bidasoa Turismoa propone una visita a la comarca dentro del programa de las Jornadas de Patrimonio y Naturaleza; y es que si algo podemos ofrecer en Baztan-Bidasoa es Naturaleza.

En otoño, desde hace 25 años, organizamos las jornadas gastronómicas “La Caza”. Una de las actividades con más arraigo en nuestro calendario gastronómico-turístico.

Proponemos visitar las Palomeras de Etxalar, para conocer la ancestral modalidad de caza con red, declarada Bien de Interés Cultural y que todavía se conserva vigente en esta pequeña localidad de Bortziriak...



LA REAL FÁBRICA DE ARMAS DE EUGI AL DESCUBIERTO

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

10:00 Visita guiada al Centro Olondo.


10:30 Visita guiada a la Real Fábrica.

12:00 Actuación musical.

13:00 Aperitivo.

Plazas limitadas

INFORMACIÓN Y RESERVAS

 628 059 968 (de 9h a 15h)

 concejodeeugi@gmail.com

En un entorno privilegiado se localiza la Real Fábrica de Armas de Eugi, centro de actividad arqueológica desde hace cinco años. La visita guiada nos permite descubrir y disfrutar de sus tesoros más ocultos.

Los restos que podemos contemplar en Olaberri se alzaron en el año 1766 sobre otros talleres más antiguos. Dentro de la línea reformista de los ministros de Carlos III, aparece un nuevo concepto de industria, las “Fábricas”, conjunto de diferentes dependencias destinadas a un único tipo de producción, cuya propiedad pasa en muchos casos de manos de particulares a las del propio rey. En este sentido, la Real Fábrica de Municiones de Eugi fue pionera en su género y experimentó nuevos modelos de trabajo. En sus 10.000 m² de superficie reunía carboneras, hornos, moldería, talleres de calibrado, limpieza de municiones y otras actividades, articuladas en tres líneas paralelas de construcciones a distinto nivel, además de canalizaciones, puentes y una zona destinada a viviendas para los operarios.



GALLIPIENZO

EL REFUGIO DEL ÁGUILA PERDICERA EN LA SIERRA DE SAN PEDRO

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

12:30 Visita guiada

Punto de encuentro: Fuente

La propuesta en estas JEP que se presenta desde Gallipienzo-Galipentzu es recorrer, con una visita guiada gratuita, esta Villa de calles trazadas sobre la roca, de casas fundidas con el entorno, donde casi es posible compartir el vuelo de las águilas, donde se escucha la Historia susurrando por los rincones, donde los monumentos impresionan por su imponentia... una villa que corona uno de los paisajes más espectaculares de toda la Baja Montaña: Kaparreta. Declarada por la Ley Foral 6/1987, de 19 de abril, forma parte de las estribaciones de la sierra de San Pedro, muy cerca de la margen izquierda del río Aragón. Los dos sectores están cubiertos de matorral mediterráneo, dominado por carrascas (*Quercus rotundifolia*), coscojas (*Quercus coccifera*), bojés (*Buxus sempervirens*), enebros (*Juniperus oxycedrus*) y sabinas (*Juniperus phoenicea*) y pequeñas superficies de repoblaciones forestales de pino carrasco (*Pinus halepensis*); este tipo de repoblaciones ocupan buena parte de los terrenos circundantes.



GARDE

GARDE Y SUS PAISAJES DE LA MEMORIA: ARTE, TRADICIONES Y NATURALEZA EN EL VALLE DEL RONCAL

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

12:00 Visita guiada.

Punto de encuentro: Nogal monumental de Garde

Garde es una de las siete localidades que componen el valle del Roncal; y, junto con Vidángoz, es una de las dos localidades que no están en el eje central de comunicación del valle, lo que se traduce en que mantiene mucho más pura su idiosincrasia y el aspecto tradicional que siempre han tenido estos pueblos.

A través de esta actividad presentaremos al visitante lo más selecto que de la arquitectura popular roncalesa se conserva en esta villa; conocerán la historia del pueblo y del valle a través de los escudos de piedra que se ven en algunas fachadas; incluso se les presentará la indumentaria roncalesa, visible hoy de forma permanente en la decoración de una de las puertas.



IGÚZQUIZA

PALACIO DE IGÚZQUIZA, PARTE IMPORTANTE DE NUESTRA HISTORIA

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

- 12:00 Inauguración panel explicativo del Palacio de Igúzquiza a cargo de las autoridades locales.
- 12:15 Visita guiada al Palacio de Igúzquiza cargo del historiador Toño Ros Zuasti.
- 13:00 Aperitivo gentileza del ayto. de Igúzquiza.

Punto de encuentro: Palacio de Igúzquiza

El palacio de Igúzquiza nos acompaña desde el siglo XVI. Es una propiedad privada, pese a que siempre lo hemos sentido del pueblo. La idea que tenemos es poner en valor su importancia en el contexto de la historia del Reino de Navarra.

Por un lado se propone la colocación de un panel informativo en el exterior del Palacio para que toda persona que lo visite pueda tener una pequeña guía.

Seguidamente con la colaboración del historiador Toño Ros Zuasti, se hará una visita guiada al Palacio donde las personas que asistan podrán aprender un poco de la historia de nuestros antepasados.

Finalmente habrá un pequeño aperitivo de hermandad ofrecido por el ayuntamiento del distrito de Igúzquiza.



SELVA DEL IRATI

ACTOR/ACTRIZ POR UN DÍA. VISITAS GUIADAS

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

11:00 El Señor de los Anillos.

Cupo máximo: 20 personas

Duración estimada: 3 horas.

El sendero circular es de escasa dificultad, apto para todos los públicos.

INFORMACIÓN Y RESERVAS



660 268 750



itainatura@itainatura.com

Visitas guiadas innovadoras basadas en la ruta Navarra de cine que, con el objetivo de otorgar una experiencia de turismo y cine, quienes participen rodarán una escena en los escenarios más cinematográficos de Navarra. Quienes participen podrán ser protagonistas recreando escenas de películas grabadas en Navarra u otras como el Señor de los Anillos con grandes semejanzas entre el escenario neozelandés y el navarro. Las visitas incluyen dinámicas dramáticas para conseguir cohesión de grupo, calentamiento del cuerpo y la voz y creación de personajes. El vídeo editado se envía a los y las participantes. Entre quienes participen y rellenen una encuesta se sorteará un lote de productos gastronómicos de Navarra.

Entre quienes participen y rellenen una encuesta se sorteará un lote de productos gastronómicos de Navarra



PAISAJE DE PAZ EN EL ESPACIO MILITARIZADO – LA LÍNEA P EN EL VALLE DE RONCAL

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

16:00

Explicación del sistema defensivo J.D.PA.O. en los valles de Belabarze y Belagoa en Isaba y su cremallera de cierre de frontera. Según el número de asistentes, estos se dividirán en dos grupos para dirigirse a los emplazamientos de Francisco Mayo Borda en Belabarze y de Katalingarde Borda en Belagoa. Si son pocos y según las condiciones del clima se visitará por un único grupo uno o ambos parapetos.

Duración: 2 horas

Punto de encuentro: Réplica de dolmen en el parking de Ezkiaga en Isaba

Domingo 1 de octubre

10:00

Visita a las trincheras del frente de Laza y el núcleo de resistencia de Gaztuluzarra-El Castillo-. En esta sesión se explicará en un primer momento el único enfrentamiento armado del ejército franquista con el maquis que se dio en el tramo navarro de Línea P. En segundo lugar se ascenderá al Centro de Resistencia de Gaztuluzarra y se expondrá el proyecto que hay diseñado en el Valle de Roncal para redefinir el discurso negativo de este patrimonio militar y propiciar el desarrollo local y rural en pro de un paisaje cultural de paz transfronterizo.

Duración: 3 horas

Punto de encuentro: Parking del mirador del Alto de Laza (Uztárroz)

PONENTES

Pablo Orduna Portús, doctor en Historia, diplomado en Estudios Vascos y etnógrafo

Fco. Javier San Vicente, doctor en Historia, etnógrafo y arqueólogo

RECOMENDACIONES

Por la estación del año se recomienda ropa de abrigo o chubasquero. Debido al estado de acceso de algunos parapetos es aconsejable pantalón largo y botas de monte.

DESPEDIDA DE “LAS GOLONDRINAS”

HORARIO

Domingo 1 de octubre

12:30 -13:30

Punto de encuentro: Iglesia

La actividad que se propone es la representación de la despedida de “Las Golondrinas”.

Las actividades serían las siguientes:

- Rosario en la Iglesia, acompañado de los familiares de “Roncaleses”.
- Migas en la plaza y Ttun-Ttun con los amigos para la despedida.
- Recogida con música por sus casa, con los hatillos con su ropa.
- Una caballería les espera y parten hacia el otro lado del Pirineo. Paso del mismo.



LARUNBE

DONEZTEBE, EL MONASTERIO PERDIDO. LARUNBE

HORARIO

Domingo 1 de octubre

10:30 Visita guiada

11:30 Conferencia

Punto de encuentro: Frontón de Larunbe.

Sobre la gran peña situada en la cima del monte Harriaundi, a 944 metros se ha descubierto recientemente los restos del monasterio altomedieval de Doneztebe de Larunbe o San Esteban de Juslapeña. En la actualidad se pueden observar su cabecera con tres ábsides y el altar. El monasterio data del siglo XI principios del XII. La labor ha sido desarrollada por los vecinos del pueblo de Larunbe. También se comentarán las características del atrio románico de la iglesia parroquial de San Vicente, situada en el mismo itinerario del recorrido y que ha sido recientemente restaurado por la Dirección General de Cultura-Institución Príncipe de Viana.

Salida desde el Frontón de la localidad de Larunbe. En dicho lugar estarán esperando vecinos del lugar que harán de guías para subir al monte.

ADVERTENCIA

El acto se suspenderá en caso de inclemencias meteorológicas muy adversas, la suspensión se publicaría en la web de Aranzadi [www. aranzadi.eus](http://www.aranzadi.eus) el acceso al monte se realiza desde el pueblo de Larunbe, es un recorrido de 40 minutos y de poca dificultad, pero en ocasiones alguna cuesta, se recomienda calzado deportivo.



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

LARRAUN

PASEO GUIADO POR EL NACEDERO DEL LARRAUN EN IRIBAS Y VISITA AL SANTUARIO DE SAN MIGUEL DE ARALAR

HORARIO

Domingo 1 de octubre

10:00 En Iribas

Cupo máximo: 16 personas

INFORMACIÓN Y RESERVAS



608 560 369



info@mirua.com

Paseo guiado a un sendero de especial importancia naturalística y geológica de la mano de un guía turístico profesional en el que se explica el medio natural, las surgencias de dos ríos en Iribas: Aitzarreta que origina el río Ertzilla y Basakaitz, donde nace el río Larraun. Para finalizar la actividad de la jornada matinal con la visita al cercano Santuario de San Miguel de Aralar.



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

LERGA

SANTA ELENA DE ABAIZ Y LOS PAISAJES ANTIGUOS QUE RODEAN LERGA

HORARIO

Domingo 1 de octubre

12:00 Visita guiada

Cupo máximo: 16 personas

INFORMACIÓN Y RESERVAS

@ amigosdeabaiz@gmail.com

En el marco de las JEP 2017, y para dar cuenta del proyecto de restauración de la Iglesia de Santa Elena de Abaiz, considerada de interés social y cultural por Gobierno de Navarra, se organizará una visita guiada.

Lerga y Abaiz se enmarcan en el paisaje típico de la Navarra Media presidido por la Sierra de Olleta- Guerinda, la Sierra de Izco, el Monte La Bizkaia, el monte de San Pedro y la Sierra de Peña, con el sistema fluvial del río Aragón y sus zonas de ribera, el mosaico de cultivos y monte bajo y núcleos urbanos concentrados.



LEYRE

A LA SOMBRA DE LA SIERRA DE ERRAONDO: ACORDES DE SAN ESTEBAN

HORARIO

Sábado, 30 de septiembre

18:45 Audición de Órgano

19:00 Vísperas

(Canto Gregoriano y Órgano Sacro)

21:10 Completas (Canto Gregoriano) y Salve

Domingo, 1 de octubre

11:20 Petit Récital de Órgano

11:30 Misa Conventual

(Canto Gregoriano y Órgano Sacro)

12:30 Visita guiada

Cupo máximo: 50 personas.

INFORMACIÓN Y RESERVAS

 948 884 150 indicando Jornadas de Patrimonio

Desde el Monasterio de San Salvador de Leyre quieren sumarse a la celebración en la Baja Montaña de Jornadas Europeas del Patrimonio con dos propuestas una visita guiada gratuita, que muestre la integración del patrimonio natural, cultural, histórico y artístico del lugar... una visita para experimentar la belleza natural del entorno del monasterio, la sobria elegancia de la iglesia abacial románica. En esta visita especial se hará hincapié en la ubicación del Monasterio en plena Sierra de Leyre, en que está rodeado de bosques y senderos y en el maravilloso paisaje que desde él se vislumbra.



LIÉDENA

A LOS PIES DE LA SIERRA DE ERRANDO: LIÉDENA, INFLUENCIA E INTERACTIVIDAD ENTRE EL RÍO IRATI Y LA SOCIEDAD

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

19:30 “La flora en Liédena, la Sierra de Leyre, la ibera del Irati y el Aragón”, a cargo de José Ramón Izurdiaga.

Lugar: Centro Social y Cultural

Domingo 1 de octubre

10:00 Paseo por Liédena y el trazado del antiguo Tren Irati.

El domingo día 1 de octubre, para conmemorar las JEP; se organizará una excursión por la naturaleza en las inmediaciones de Liédena, gran parte del recorrido se realizará por el antiguo trazado del Tren Irati. Esta visita está dirigida a grupos y familias de todas las edades ya que su trayecto es cómodo. A modo de ilustración, se irán dando referencias para conocimiento del medio y la concienciación ecológica, a cargo de un experto en la flora de la zona de Liédena y la sierra de Leyre, José Ramón Izurdiaga. La visita sobre el terreno estará precedida por una charla a cargo del estudioso liedenés el sábado 30 de septiembre, que pretende sentar las bases didácticas para que los participantes en la excursión sean capaces de identificar, conocer y disfrutar la rica flora que encontrarán en el paseo matutino del día siguiente.

Esta actividad tendrá un doble propósito, además de aprender sobre la naturaleza que nos es próxima, también es dar valor al Camino Natural del Irati en el término de Liédena. Partiendo de la antigua estación de Liédena nos dirigiremos en dirección a la Foz pero a mitad de camino nos desviaremos por el término de Aspra con una leve pendiente que nos llevará a un alto con unas vistas perfectas de uno de los meandros del río Irati. Desde allí iniciaremos la bajada al camino de la antigua vía para dirigirnos de nuevo al punto de partida.



**PATRIMONIO NATURAL Y ARTÍSTICO;
UN PAISAJE DE POSIBILIDADES.****De las Estelas del Valle de
Lizoáin-Arriasoiti al Parque Celta****VISITA AL PARQUE LUNAR CELTA****HORARIO****Sábado 30 de septiembre**

11:30 Visita guiada

Aforo máximo: 150 personas*Localización:* detrás del centro cultural elizar-kulturgunea-lizoain**INFORMACIÓN Y RESERVAS** 626 938 285  mbidador@hotmail.com

Desde el Ayuntamiento de LizoainArriasoiti presentamos la propuesta de participación en las Jornadas Europeas de Patrimonio con varias actividades dirigidas al conocimiento, difusión y sensibilización de patrimonio cultural y natural del valle. El objetivo es mostrar la riqueza y diversidad del patrimonio natural y cultural, acercándolo a la ciudadanía a través de un proceso de participación activa. Para eso queremos llevar a cabo una serie de visitas, talleres y encuentros en los que, más allá de exponer los elementos patrimoniales, el visitante pueda vivirlos y sentirse parte de ellos. Consideramos que esta es la manera de valorar, difundir, conservar y cuidar el patrimonio.

RECORRIDO CIRCULAR POR EL VALLE**HORARIO****Sábado 30 de septiembre**

11:00 Presentación del recorrido circular al valle, con los enclaves patrimoniales de interés: la Balsa de las Sanguijuelas, las fuentes del Moro, puente, río, lavaderos,... (en el coro del Centro Cultural Elizar-Kulturgunea-Lizoain)

Aforo máximo: 150 personas**INFORMACIÓN Y RESERVAS** 626 938 285  mbidador@hotmail.com

Con el recorrido circular por el valle nos unimos a las diversas iniciativas de acercar el patrimonio de un lugar a través de su recorrido en bici o a pie. A través de este recorrido conoceremos enclaves de gran interés patrimonial.

TALLER FAMILIAR**HORARIO****Sábado 30 de septiembre**

12:30 Taller familiar en que se pondrá en valor el patrimonio natural y artístico del valle para su conocimiento y difusión.(En el Parque Lunar Celta de Lizoain)

Aforo máximo: 25 personas**INFORMACIÓN Y RESERVAS** 626 938 285  mbidador@hotmail.com

La conservación y puesta en valor del patrimonio es posible gracias a la sensibilización de la población y esto viene dado por la educación y vinculación al mismo. Por esto pensamos que es necesario aplicar estrategias en las que el espectador-visitante participe en la construcción del patrimonio. Realizaremos un taller familiar con la intención de reforzar la pertenencia y así el respeto, y valorización del patrimonio.

**EXPOSICIÓN DE ESTELAS DEL VALLE
DE LLIZOAOIN ARRIASGOITI****HORARIO****Sábado 30 de septiembre**

17:00 Visita a la exposición de estelas del Valle de LizoainArriasoiti. (Centro Cultural Elizar-Kulturgunea-Lizoain)

Aforo máximo: 100 personas

18:00 Encuentro con especialistas en el campo de las estelas. (Centro Cultural Elizar-Kulturgunea-Lizoain)

Aforo máximo: 150 personas**INFORMACIÓN Y RESERVAS** 626 938 285  mbidador@hotmail.com

Consideramos que la recopilación, catalogación y exposición de las estelas del Valle, son de gran interés y relevancia, no solo por su número, sino también por su iconografía y contenido histórico que encierran.



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

LOS ARCOS

UN PAISAJE DESDE EL CIELO.

LA TORRE DE LA IGLESIA DE
SANTA MARÍA DE LOS ARCOS

HORARIO

Domingo 1 de octubre

11:00 - 13:00



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

MENDIGORRÍA

VISITAS GUIADAS AL MUSEO Y YACIMIENTO DE LA CIUDAD ROMANA DE ANDELOS

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

12:00 Visita guiada

Domingo 1 de octubre

12:00 Visita guiada

Duración aproximada: 60 minutos

Aforo máximo: 40 personas

INFORMACIÓN Y RESERVAS



948 741 273



info@guiartenavarra.com

La visita recorrerá el museo y el yacimiento. El recorrido permitirá al visitante acercarse a la forma de vida y costumbres en la cultura romana además de conocer uno de los descubrimientos más notable en relación a la ciudad de Andelos como es su excepcional sistema de abastecimiento de aguas.



MIRANDA DE ARGA

VISITA A LA PRESA DE LARRAGA, CASETA DE RIEGO, BOCA DE LA MINA

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

10:00 Paseo guiado

Paraje denominado El Sabucal, entrada por la carretera NA 6100

Duración aproximada: 3 horas

Se trataría de conocer sobre el terreno, términos de Miranda y Larraga, el sistema de captación y distribución de agua para el riego de los campos de cultivo de Miranda, mediante el procedimiento de “riego a manta” desde una época inmemorial. Todo ello paseando a lo largo de la ribera del río Arga, margen izquierda. Acceso por la carretera NA 6100.

Se puede continuar con la visita a la entrada de la Mina, inicio de la canalización del regadío tradicional.

Nos acompañará el último guarda del regadío, conocedor de todo el sistema.



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

MONREAL

MONREAL CAMINO Y CASTILLO

HORARIO


Sábado 30 de septiembre

10:00 Paseo guiado por Monreal y visita guiada al
Castillo de Monreal

Aperitivo con vino a la finalización

Aforo máximo: 50 personas

INFORMACIÓN Y RESERVAS

 948362057 (mañanas)

 monreal@izaga.infolocal.org

La propuesta de actividad combina una visita comentada a la Localidad de Monreal con un itinerario guiado por el Castillo de Monreal para descubrir el patrimonio cultural y natural en torno a esta localidad y al Camino de Santiago.



RECUPERACIÓN DEL PATRIMONIO HUMANO Y SOCIAL

HORARIO

Sábado 30 de septiembre y domingo 1 de octubre

12:00 – 14:00 / 17:00 – 19:00

Exposición fotográfica

Muestra de fotografías antiguas (años 50, 60, etc...) ampliadas y puestas a disposición del público, en la misma calle, para que la gente reconozca a los protagonistas de la imagen e identifique a personas de las que se había perdido la identidad.

RECUPERACIÓN DEL PATRIMONIO ARTÍSTICO OCULTO

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

11:30 – 13:30 / 17:00 – 19:00

Visita guiada a la torre de la iglesia de San Pedro.

Cupo máximo: 25 personas

Duración: 30 minutos

RECUPERACIÓN DEL PATRIMONIO ESCONDIDO

HORARIO

Sábado 30 de septiembre y domingo 1 de octubre

10:00 – 13:30 Apertura al público de las
Cavas de Carricas

Cupo máximo: 20 personas

Duración: 30 minutos

Necesario llevar una linterna

INFORMACIÓN Y RESERVAS

Oficina de Turismo

Carricas era una antigua bodega olitense dedicada a la elaboración de cava. Estas cavas, pertenecientes al conjunto palaciego del castillo, permanecen cerradas por tratarse de un edificio de propiedad privada. Nuestra propuesta es abrirlas al público para que se conozca un edificio que ha formado parte de nuestra historia y que ahora permanece escondido.

LA TORRE DEL CHAPITEL. ACCESO LIBRE

HORARIO

Sábado 30 de septiembre y domingo 1 de octubre

18:00 – 19:00

INFORMACIÓN Y RESERVAS

 948 741 273

 info@guiartenavarra.com

La encontramos en la plaza Carlos III de Olite, conocida como Torre del Chapitel o Torre del Reloj. Inicialmente fue concebida como un puesto de control de productos que se traían para su venta en el mercado y más tarde fue sede del Concejo de la villa.

Se le llama Torre del Reloj porque ya que en su parte superior albergó en el s. XIV un reloj.

La torre normalmente no es accesible. Con motivo de la celebración de las Jornadas Europeas de Patrimonio, permanecerá abierta en horario limitado para quien quiera acceder y subir hasta su parte más alta y disfrutar del espectacular paisaje.

DEL ESPLENDOR A LA RUINA... Y VICEVERSA.

EL PALACIO DE OLITE

HORARIO

Sábado 30 de septiembre y domingo 1 de octubre

10:00 – 19:00 ENTRADA LIBRE

VISITA TEATRALIZADA AL PALACIO DE OLITE

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

17:00

Cupo máximo: 40 personas

Duración: 60 minutos

INFORMACIÓN Y RESERVAS

 948 741 273

 info@guiartenavarra.com

La guía recibe al grupo y hace una introducción histórica del monumento, a partir de ahí el actor irá interpretando diferentes personajes a lo largo de la visita: viajero alemán Sebastian Ilsung, el General Espoz y Mina, el poeta romántico Gustavo Adolfo Bécquer y los hermanos Yarnoz.

La visita ofrece la visión particular sobre el edificio de estos cuatro personajes que visitaron o conocieron el palacio en diferentes épocas de su historia.

El recorrido transcurre por la planta baja y primera planta, no se accede a las torres.

PALACIO REAL DE OLITE: VISITA GUIADA DIDÁCTICA

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

12:30 / 16:30

Domingo, 1 de octubre

12:30

Cupo máximo: 40 personas

Duración: 50 minutos

INFORMACIÓN Y RESERVAS



948 741 273



info@guiartenavarra.com

Visita dirigida al público familiar: familias con niños y niñas entre 3 y 8 años.

La guía que acompaña al grupo va caracterizada de un personaje de la corte y los niños y niñas reciben material didáctico que les ayuda a asentar los conceptos que descubren durante la visita.

El recorrido transcurre por la planta baja y primera planta; al terminar la visita, los visitantes podrán acceder a las 6 torres de forma libre, por su cuenta.

PALACIO REAL DE OLITE: VISITA GUIADA

HORARIO

Sábado 30 de septiembre y domingo 1 de octubre

11:00 / 12:00 / 13:00 / 16:00

Cupo máximo: 40 personas

Duración: 40 minutos con de guía

INFORMACIÓN Y RESERVAS



948 741 273



info@guiartenavarra.com

La visita al Palacio Real de Olite dura entre 40-45 minutos y transcurre por la planta baja y primera planta. El recorrido ofrecerá una experiencia de conocimiento en torno a cómo vivieron los reyes de Navarra , Carlos III el Noble y su mujer Leonor de Trastámara , en la época de mayor esplendor del Palacio , siglo XV. El Palacio fue uno de los más lujosos y caprichosos de la época, tanto en Navarra como en Europa.

Con motivo de las Jornadas Europeas de Patrimonio, en estas visitas se podrá acceder a la “Cámara de los Yesos” (Sala Mudéjar). Se trata de la única sala que conserva decoración original. Decoración compuesta de paneles de yeso realizados por artesanos mudéjares que forman dibujos geométricos, lazos, emblemas heráldicos u hojas de castaño. Esta sala normalmente se encuentra cerrada al público.

También se explican las 6 torres y el uso de cada una de ellas. Pero no se sube a ellas en la visita guiada. Los visitantes tendrán la oportunidad de subir en caso de que lo deseen una vez finalizada la visita. El acceso a la primera planta es a través de 32 escalones de caracol con barandilla para intentar facilitar la subida.

EL PAISAJE DEL VINO EN LA PORTADA DE LA IGLESIA DE SANTA MARÍA DE OLITE

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

13:00 Y 17:00

Domingo, 1 de octubre

13:00

Cupo máximo: 40 personas

Duración: 40 minutos

INFORMACIÓN Y RESERVAS



948 741 273



info@guiartenavarra.com

La portada de la Iglesia de Santa María la Real de Oñate es uno de los máximos exponentes del arte gótico en Navarra. Hace unos sesenta años, quedó desprotegida al derribarse los edificios que se encontraban a su alrededor, lo que hizo que su deterioro haya aumentado progresivamente en los últimos años.

El Gobierno de Navarra, mediante su Fundación Príncipe de Viana, y la Fundación Gondra- Barandiarán, han llevado a cabo una ambiciosa obra de restauración y consolidación del conjunto iconográfico de la portada. La intervención ha tenido como resultado el poder apreciar con gran intensidad los detalles de la policromía original de esta portada.

Esta visita nos da a conocer la rica policromía que aún se conserva, además de todos los tesoros ocultos que la restauración está sacando a la luz.

*La visita no incluye el interior de la iglesia.



PAMPLONA

PASEO ETNOBOTÁNICO: CONOCIENDO NUESTRA TRADICIÓN CON LAS PLANTAS

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

10:00 / 12:00

Punto de encuentro: Fuente debajo del puente de los Corralillos (Rotxapea)

Cupo máximo: 15 personas

Hasta completar el aforo por orden de llegada.

Duración: 90 minutos

Se recomienda Calzado cómodo, para poder andar en la orilla del río. Chubasquero si amenaza lluvia.

Cuaderno si se desea anotar la información.

A lo largo de un pequeño recorrido conoceremos algunas plantas que están profundamente ligadas a nuestra historia por sus aplicaciones medicinales, alimenticias o culturales que han llegado hasta nuestros días a través de la tradición oral.

PATRIMONIO Y NATURALEZA: EL MUSEO DE NAVARRA Y SU PAISAJE

HORARIO

Sábado 30 de septiembre y domingo 1 de octubre

12:00

Cupo máximo: 80 personas.

Acceso libre hasta completar el aforo por orden de llegada.

El Museo de Navarra propone una reflexión, paseada y dialogada, sobre el modo en que el entorno de paisaje de las edificaciones históricas condiciona, para bien o para mal, el modo en que las percibimos e interpretamos.

BOSQUES URBANOS DE PAMPLONA

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

12:00

Cupo máximo: 90 personas

Punto de encuentro: Sala de Armas de la Ciudadela

A lo largo del tiempo Pamplona-Iruña a integrado en su estructura urbana el arbolado como un elemento no solo urbanístico sino cultural y representativo de la ciudad y sus gentes.

Partiendo de un medio boscoso natural, fue haciendo de él elemento estructurante de las nuevas zonas urbanizadas. En la actualidad, en torno a 80.000 árboles envuelven y entrelazan los espacios verdes y urbanos dotando a la ciudad de una calidad de vida valorada por la población y quienes nos visitan.

FABRICANDO NUEVOS PAISAJES. EXPOSICIÓN (AGN)

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

11:00 a 14:00 / 17:00 a 20:00

Domingo, 1 de octubre

11:00 a 14:00 / 17:00 a 20:00

Punto de encuentro: Archivo Real y General de Navarra Sala Sancho el Sabio

Sin duda es interesante contemplar las edificaciones fabriles desde su punto de vista arquitectónico, algunas tienen un claro valor patrimonial, sin embargo nos proponemos dar una vuelta de tuerca más y abrir la perspectiva de la fábrica como la memoria de un territorio construida a través de luchas, ilusiones, sacrificio, penalidades y vivencias que han modelado la fisonomía de ese paisaje.

EL ARCHIVO GENERAL EN SU PAISAJE

HORARIO

Viernes 29 de septiembre

17:00

Sábado 30 de septiembre / Domingo 1 de octubre

11:30 / 17:00

Punto de encuentro: Archivo Real y General de Navarra

Cupo máximo: 20 personas

Duración: 45 minutos

INFORMACIÓN Y RESERVAS

 948 741 273

Sin duda es interesante contemplar las edificaciones fabriles desde su punto de vista arquitectónico, algunas tienen un claro valor patrimonial, sin embargo nos proponemos dar una vuelta de tuerca más y abrir la perspectiva de la fábrica como la memoria de un territorio construida a través de luchas, ilusiones, sacrificio, penalidades y vivencias que han modelado la fisonomía de ese paisaje.

UN PAISAJE DESDE EL CIELO. TORRE DE LA CATEDRAL DE PAMPLONA

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

11:00 - 14:00 Torre campanario

10:30 - 18:00 Claustro, dependencias y museo

UN PAISAJE DESDE EL CIELO. TORRE DE LA IGLESIA DE SAN LORENZO

HORARIO

Domingo, 1 de octubre

11:00 - 14:00

UN PAISAJE DESDE EL CIELO. TORRE DE LA IGLESIA DE SAN SATURNINO

HORARIO

Domingo, 1 de octubre

11:00 - 14:00

NATURALEZA Y PATRIMONIO Curso de verano

HORARIO

Miércoles, 27 de septiembre

(Palacio del Condestable)

19:00 Conferencia

“Cómo ver, mirar y valorar el paisaje”

Jueves, 28 de septiembre

(Palacio del Condestable)

19:30: Conferencia

“El Camino de Santiago: un Paisaje Cultural protegido”

Sábado 30 septiembre

(Casa de Cultura de Burguete)

10:30 Conferencia

“La ruta de Wellington. Un proyecto de recuperación en el Pirineo”

11:30 Conferencia

“Auritz-Burguete: Orografía y paisaje. Elementos clave en la migración de las aves a través del Pirineo occidental”.



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

PETILLA DE ARAGÓN

PETILLA DE ARAGÓN, VIGÍA DE LA BAJA MONTAÑA EN LA SIERRA DE LA SELVA

HORARIO

Sábado, 30 de septiembre y domingo 1 de octubre

10:00 – 14:00 / 17:00 – 19:00

Visita guiada por la Casa Natal de
D. Santiago Ramón y Cajal.

Explicación de la Iglesia de San Millán.

Degustación de Vinos de la Bodegas de la
Baja Montaña



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

RADA

YACIMIENTO ARQUEOLÓGICO DE RADA

HORARIO

Sábado, 30 de septiembre

10:00 – 14:00 / 15:00 – 18:00

Acceso libre y gratuito al yacimiento

Domingo 1 de octubre

10:00 – 14:00

Acceso libre y gratuito al yacimiento



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

SANGÜESA

ENCRUCIJADA DE AGUA Y MÚSICA: PUENTE E IGLESIA DE SANTA MARÍA DE SANGÜESA

HORARIO

Sábado, 30 de septiembre

20:00 Concierto

El río Aragón se hace grande y ancho, fértil y activo, en Sangüesa... desde hace siglos insufla vida a una Ciudad que ha visto crecer y desarrollarse a partir de la bella iglesia de Santa María la Real. Y, justo ahí donde agua y patrimonio se entrelazan es donde Sangüesa quiere celebrar las Jornadas Europeas del Patrimonio.

Bajo el Puente de Santa María, a los pies de la Iglesia y a orillas del río Aragón se organizará un concierto muy singular.



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

SESMA

SESMA Y EL SALOBRE

ITINERARIO CIRCULAR

HORARIO

Domingo, 1 de octubre

10:00

Duración aproximada: más de 1 hora

Punto de encuentro: campo de fútbol

Recomendaciones: ropa cómoda y calzado deportivo, agua y protección solar

Itinerario circular, guiado por Jokin Del Valle de Lersundi, de casi 8 km de longitud partiendo desde el campo de fútbol para apreciar el medio natural y el uso que se ha hecho de los recursos naturales a lo largo de la historia y que ha configurado el paisaje actual.



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

TAFALLA

DESCUBRE TAFALLA

VISITA TEATRALIZADA

HORARIO

Domingo, 1 de octubre

12:30 horas

Punto de encuentro: Plaza

INFORMACIÓN Y RESERVAS



948 741 273



info@guiartenavarra.com

Se trata de una visita teatralizada en la que intervienen distintos personajes de la historia de Tafalla, interpretados por la actriz navarra Marta Juaniz y el actor Pablo del Mundillo.

Desde Gloria “la Gitana” hasta Tubal, de la mano de estos personajes, se ofrece un paseo ameno por el casco histórico de Tafalla.



LA CIUDAD Y EL PAISAJE. LA EVOLUCIÓN DE TUDELA DESDE SUS ORÍGENES

HORARIO

Sábado, 30 de septiembre

11:00 Charla-visita desde el Cerro de Santa Bárbara dirigida por Belén Esparza (arquitecta).

Se trata de un mirador en plena naturaleza que permite divisar perfectamente el casco histórico de la ciudad, visualizar claramente la ubicación de las tres culturas que convivieron en Tudela durante cuatrocientos años en armonía: árabes, judíos y cristianos.

También se ve el puente sobre el río Ebro, La Mejana y Las Bardenas.

UN PAISAJE DESDE EL CIELO. LA TORRE DE LA CATEDRAL DE TUDELA

HORARIO

Domingo, 1 de octubre

11:00 - 13:30 Torre campanario.
Iglesia catedral, claustro, dependencias y museo.

EL CANAL IMPERIAL: DOMINAR Y TRANSFORMAR EL PAISAJE EN LA ILUSTRACIÓN

HORARIO

Domingo, 1 de octubre

09:30 Visita guiada a la presa vieja de El Bocal y Palacio de Carlos V; Iglesia Ribaforada; parada en Buñuel y visita en Cortes (castillo o excavaciones del Cerro de la Cruz, del siglo IV a.C.

Salida desde la estación de autobuses de Tudela a las 9:30.

Es el lugar donde nace el Canal Imperial de Aragón, acequia de riego que proyectó Carlos V y que ejecutó el arquitecto Gil Morlanes, quien construyó la presa vieja y el llamado Palacio de Carlos V, edificio que sufrió importantes reformas en el siglo XIX. Se le llama a este conjunto Bocal Real ya que la palabra bocal significa presa que se levanta en un río con el fin de desviar su caudal.

RUTA POR TUDELA

HORARIO

Sábado 30 de septiembre

11:00 / 18:00

Domingo, 1 de octubre

11:00

Salida desde la Torre Monreal.

Se visitará la Torre Monreal, Casa del Almirante y Palacio de San Adrián.



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

UJUÉ

**UN PAISAJE DESDE EL CIELO.
TORRE DE LA IGLESIA DE SANTA M^ª DE UJUÉ**

HORARIO

Sábado, 30 de septiembre

11:00, 12:00 y 13:00 / 17:00 y 18:00

Visita guiada a la torre y al santuario



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

ULTZAMA

VISITA GUIADA A LA CUEVA DE ABAUNTZ

HORARIO

Domingo 1 de octubre

11:00 Aforo limitado por orden de llegada.



URDAX/URDAZUBI

PATRIMONIO Y NATURALEZA EN EL ENTORNO DE LAS CUEVAS DE URDAZUBI / URDAX

HORARIO

Sábado, 30 de septiembre

10:00 Marcha desde Urdazubi a Alkerdi

11:00 - 18:00 Exposición fotográfica

18:00 Charla –Patrimonio natural y arqueológico únicos del paraje de Alkerdi.

Domingo 1 de octubre

11:00 -18:00 Exposición fotográfica

12:00 Visita especial en Cuevas de Urdax a luz de los candiles.

Plazas limitadas: 25 personas

Siguiendo el esquema de programación seguido en los tres años pasados se organizarán:

- Una charla sobre el Patrimonio natural y arqueológico únicos del paraje de Alkerdi. Alkerdi no solo es un paraje en el que se incluye una zona arqueológica (ampliada su declaración BIC en 2016), sino que en él existen especies protegidas en el ámbito de la Zona de Especial Conservación Regata de Orabidea y Turberas de Arxuri, y la red de cuevas del sistema kárstico de la zona es el hábitat de alguna de ellas.

- Un itinerario popular guiado visitando la zona de Alkerdi, con paradas y explicaciones de sus puntos más singulares, utilizando en parte el sendero del caballito azul.



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

URROZ VILLA

PASEO GUIADO AL ECOSISTEMA DEL RÍO ERRO

HORARIO

Sábado, 30 de septiembre

12:00

Punto de encuentro: Plaza del Ferial



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

VALTIERRA

VISITA GUIADA A LOS SOTOS DEL EBRO

HORARIO

Domingo 1 de octubre

10:30

Punto de encuentro: Plaza de los Fueros

Paseos interpretativos al río Ebro, sobre las costumbres actuales y pasadas, tradiciones, aprovechamiento, movimientos y cambios.



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

VILLAFRANCA

PASEO NATURALÍSTICO POR LOS SOTOS

HORARIO

Domingo 1 de octubre

10:00

Punto de encuentro: Plaza de los Fueros

Consistirá en un paseo naturalístico por los sotos de Villafranca, de la mano de Gurelur, con paradas para interpretar la fauna y flora de nuestro entorno



JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO 2017

YESA

**A LA SOMBRA
DE LA SIERRA DE ERRAONDO:
ACORDES DE SAN ESTEBAN**

HORARIO

Domingo 1 de octubre

12:45 Concierto de acordeón

El Ayuntamiento de Yesa, quiere festejar las Jornadas Europeas del Patrimonio con un concierto a cargo de uno de los acordeonistas más relevantes en el panorama musical actual, Javier Lopez Jaso muy vinculado a Yesa, que estará acompañado al contrabajo por Marcelo Escrich. Al finalizar la actuación se animará a todos los asistentes a compartir el rato del aperitivo para favorecer la interacción entre el público y el artista, entre los vecinos y los visitantes



ACTIVIDADES
GRATUITAS

DOAKO
JARDUERAK

Elija una localidad para ver
los actos programados.

ABAURREGAINA

ABLITAS

OIBAR

AGOITZ

ARANGUREN

ARTZIBAR

ARELLANO

ARGUEDAS

ARTAJONA

BARBARIN

BAZTAN

BERBINZANA

BERTIZ

BURGUI

CAPARROSO

CASCANTE

CÁSEDA

CASTEJÓN

CORELLA

CORTES

EGUESIBAR

ESLAVA

ESPARTZA ZARAITZU

LIZARRA

ETXALAR

EUGI

GALIPENTZU

GARDE

IGÚZQUIZA

IRATI

IZABA

LARUMBE

LARRAUN

LERGA

LEIRE

LIEDENA

LIZOAIN

LOS ARCOS

MENDIGORRIA

MIRANDA DE ARGA

ELO

ERRIBERRI

IRUÑA

PETILLA DE ARAGÓN

RADA

ZANGOZA

SESMA

TAFALLA

TUTERA

UXUE

ULTZAMA

URDAX

URROZ VILLA

VALTIERRA

VILLAFRANCA

YESA



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

ABAURREGAINA

ZATOIA KOBAZULOA ETA ERAKUSKETA IKUSTEKO BISITA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

10:00 Zatoia kobazuloa eta udaletxeko aretoa

Urriak 1, igandea

10:00 Zatoia kobazuloa eta udaletxeko aretoa

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK



615 163 930



turismoabaurrea@gmail.com

Zatoia kobazuloa eta infografiak, pieza originalak eta zenbaitpiezen erreproduzioak jasotzen dituen Batzarren aretoko erakusketa bisitatzea.

BISITA GIDATUA SAN MIGEL MENDIRA

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

15:00.

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK



615 163 930



turismoabaurrea@gmail.com

San Migel mendia, ermitaren aurriak, Kilkerren zelaiko lubakiak, Mauletxe kobazuloa eta Aezkoa eta Pirinioetarako begiratokiak ezagutzeko bisita gidatua.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

ABLITAS

ONDARE HISTORIKOAN BARRENA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

10:00 - 14:00

Distancia: 12 Km.

Ibilbide honek Ablitaseko iragan historikoaren gune nagusiak batzen ditu: Ablitaseko Gaztelua, Cabezo de la Mesa muinoa (Burni Aroko herrixka), erromatarren galtzada eta El Villar villa erromatarra.

Ablitasetik atera eta bertara bueltatuko da.

Gune bakoitzekoan bertako azalpen historikoa emango da.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

OIBAR

MAHATSONDO ETA LABORE ARTEAN, BISITA AIBAR-OIBAR UDALERRIRA

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

10:30 Alde Zaharra bisitatzeko ibildearen hasiera
Aurreikusten den iraupena: 1,30/2 horas

OEJ 2017aren karietara, Udalak bertako ondarea ezagutzeko bisita gidatu bat proposatzen du. Bertan, San Pedro Apostol eliza nabarmentzen da, udalerriaren eremurik altuenean kokatuta dagoen jatorri erromanikoko eraikina; barruan edertasun eta monumentaltasun handiko zenbait kapitel eta gurutze gotiko harrigarri eta legendario bat hartzen ditu.



AGOITZ

EL IRATI SA. ONDAREA ETA NATURA AGOITZEKO INGURUNEAN GIDATUTAKO IBILBIDEA

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

9:30 Ibilaldi gidatua elizaren atzean dagoen
aparkalekuan hasiko da.

3 orduko iraupena.

INFORMAZIOA



646 405 913



tmina@aoiz.es

Proposatzen den jarduerak El Irati S.A. enpresari buruzko aldi baterako erakusketa ikusteko bisita komentatu bat eta Irati ibaiaren bidezidorretik egindako ibilbide gidatu bat konbinatzen ditu ibai honen inguruko ondare kultural eta naturala eta Ekaiko Zerratokiaren Auzoa ezagutze aldera.

Iratiren bidezidorretik egingo den ibilbide gidatua ibai pirenaiko honen bi ertzeen inguruko paseo zirkularra da. Bertan, ibilbide flubial honen ondare naturala aztertzeo aukera dugu, aldi berean, eremu honetako ondare kultural garrantzitsu eta oparo bat ezagutuz: Ekaiko Zerratokiaren Auzoa, Irati trenak zuen ibilbidea, San Roman basiliza (agramondarren eta beaumontarren bake ituna sinatu zen kokaleku historikoa), Aro Garaikidean izotza eskuratzeko eraiki zen hozkailu bat, Irati ibarraren gaineko begiratokia eta Erdi Aroko Auzola edo Bidelepu zubia. Paseoa Agoitzeko Udaleko Ingurumeneko eta Agenda 21eko zinegotzi eta “Irati Errekaren Idorra Interpretatzeko Bidea” proiektuaren arduradun den Txaro Minak gidatuko du.

EL IRATI SA. BISITA ERAKUSKETARA

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

13:30 Kultur Etxeko “El Irati S.A.” erakusketa
ikusteko bisita gidatua

Pertsona kopuru maximoa: 40 pertsona

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK



948 336 690



cultura@aoiz.es

Erakusketarako bisita gidatuak XX. mende hasierako proiektu enpresarial garrantzitsu honek Iratiko bailara osoaren historia industrialean –Pirinioetatik Zangoza eta Iruñara, Agoitzeko eskualdea barne– izan zuen garrantzia agertzen du. Bisita Victor Manuel Egia historialariak gidatuko du, besteak beste, “El Irati SA. El sueño de Domingo Elizondo” liburuaren egilea da eta erakusketa hau egiten lagundu du. Erakusketa irialaren 22tik urriaren 14ra bisitatu ahalko da eta argazki zaharrak, argibide panelak, maketa ederrak, tresnak eta ikus-entzunezko proiektzioak izango ditu.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK ARANGUREN

IRULEGIKO GAZTELUA. HAMAICA URTEREN ONDOREN ZAHARBERRITZE ETA MUSEALIZAZIO LANEN AMAIERA OSPATZEKO EKITALDIA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

9:30 Gazteluan, auzolana

14:30 Konferentzia eta paella jatea

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK

 idazkaritza@aranzadi.eus

Seinaletikaren inaugurazioa. Gazteluaren barneko kronologiamediableko indusketa arkeologikoen amaiera. Aranguren bailarako Udalak hamaika urte daramatza Irulegiko gazteluaren ikerketa arkeologikoa egin, zaharberritu eta balioan jartzeko proiektu bat garatzen. Erdi Aroko hondakinak dituen gaztelu hau Nafarroan hobe mantentzen den gazteluetako bat da. 1494. urtean eraitsi zuten eta dorre nagusiko hormak, harresietako margolanak, izkinetako lau dorreak, uraska eta kapila bat mantentzen ditu. Bisita gidatua/ konferentzia gazteluan bertan egingo dira.

HIZLARIAK

Aitor Pescador, historialaria; Mattin Aiestaran eta Juantxo Agirre-Mauleon arkeologoak.

10etatik 14etara auzolana egingo da gaztelua garbitzeko eta kontsolidatzen laguntzeko. Bertan, bailarako herritarrek eta ondare hau mantentzeko ahalegina egin nahi duten pertsonak eta familiak parte hartzeko aukera dute. Egitekoak landaretza garbitzea, hondakin solidoak kentzea eta harresiak kontsolidatzen dituzten igeltseroak laguntzea izango dira eta ez dute ezagutza espezializaturik eskatzen. Boluntarioek lanerako eskularruak ekarri beharko dituzte. Ekitaldia amaitzen denean Udalak boluntarioentzako paella jatea eskainiko du gazteluan, horrela arkeologo eta harginekin solastu eta bizitakoa banatu ahal izango dute. Publikoak ondarearekin esperientzia zuzena izan eta haren berreskurapenaren protagonista izateko era bikaina da. Auzolanean parte hartu nahiduten pertsona ke-posta bat bidali beharko dute beharrezkoa den segurua egiteko. Helbidea idazkaritza@aranzadi.eus da.

Ohar garrantzitsua

Oso eguraldi txarra egotekotan, ekitaldia bertan behera geratuko da. Hala gertatuko balitz, Aranzadiren web orrian www.aranzadi.eus argitaratuko litzateke. Ilundain eta Lakidain herrietatik irits daiteke gaztelura. Ibilbidea erraza da, zailtasun gutxikoa, eta bidea seinalizatuta dago. Kirol oinetakoak eramatea gomendatzen da.



ARTZIBAR

PIRINIOKO GALTZADA ERROMANIKOA IKUSTEKO BISITA GIDATUA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

10:00 *Topagunea eta aparkalekua:* Artziko Jaurerria. Bisita gidatua Urdirutzen hasiko da.

13:00 Artziko Jaurerrira iristea, azkeneko azalpena aztarnategian eta bisitaren amaiera.

Pertsona kopuru maximoa: 50 pertsona

Gogorarazten da bisita egin ahal izateko mendian ibiltzeko egokiak diren arropa eta oinetakoak janztea beharrezkoa dela.

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK

 948 790 398  ayuntamiento@valledearce.com

Jarduera honetan Pirinioko erromatar galtzadaren zati batean barrena ibiliko gara. Hain zuzen, Urdirutz herritik Artziko Jaurerriraino. Ibilbidea Aranzadi Zientzia Elkarteke ikertzaileen taldeko kideek gidatuko dute eta galtzadari eta haren inguruari buruzko azalpenak emango dituzte.

Urteetan zehar ikerketak egin ondoren, erromatar bidea nondik nora zioan jakin ahal izan da. Iter XXXIV zeritzon bide honek Asturica (Astorga) eta Burdigalam (Bordele) lotzen zituen. Bidea aurrepirinioan sartzen da, gaur egun Ekai herria (Longida bailara) kokatuta dagoen tokian eta Artzibarretik jarraitzen du Ibañetako muinora iritsi arte. Artzibarreko Udala iparraldetik hegoaldera zeharkatzen duen bide hau konpontzen ari da (garbitu, ireki, panelak jarri eta App bat sortu) bertako biztanleek eta bisitariak erabiltzeko eta gozatzeko aukera izan dezaten.

Hortaz, egingo den bidea Urdirutz herrian hasiko da eta beherantz jarraituko du Artziko Jaurerrira iritsi arte. Bidean basarteak, Uritz herria eta Zanduetako inguru zeharkatuko dira, gero Artziko erromatar garaiko aztarnategian bukatzeko. Juan Mari M. Txoperenak eta Oihane Mendizabalek (Aranzadi Zientzia Elkartea) puntu interesgarrietan geldidunak egingo dituzte gaztelaniazko zein euskarazko azalpenak emateko. Xede nagusia Artziko aztarnategiaren eta bertako inguruaren ondare arkeologikoari buruzko bitxitasunak jakitera ematea da, besteak beste, galtzadak zituen ezaugarriak eta funtzioak (miliarioak zirela adibidez) eta ibilbidearen kokalekua zehazteko eman ziren urratsak.



ARELLANO

BIRSORTZE HISTORIKOA MUSEN HERRI ERROMATARREAN

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

12:00 Aztarnategia ikusteko bisita gidatua

13:00 Erromatar garaiko eszenaren antzezpena

Musen Herri Erromatarra. Arellano (errepidea
Arroitz – Allo NA-6340 – Km – 3)

Gutxi gorabeherako iraupena: bisita gidatua
60 minutu + antzezpena 40 minutu.

Pertsona kopuru maximoa: 50 pertsona

INFORMAZIOA



948 741 273



info@guiartenavarra.com

Ondarearen Europako Jardunaldiak direla-eta, Cohors Prima Gallica birsortze historikoaren taldearen kolaborazioa izango dugu erromatarren garaian herrian eguneroko bizitzaren eszena* bat birsortzeko.

*Eszena zehazteke, eguraldiaren arabera. Birsortzea kanpoan egin badaiteke, Dianari egindako eskaintza bat eta ehiza larria eta xehea birsortuko dira.

Birsortzea barruan egin behar bada, garbiketa eta higiena deskribatzen dituen eszena bat birsortuko da eta erromatar garaia amaieran janzkera nolakoa zen azalduko da.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

ARGUEDAS

ARGUEDASEKO PAISAIK BEGIRATOKI PANORAMIKOETATIK IKUSITA

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

10:30

Topagunea: udaletxeko arkupeak, Foruen
enparantza

Iraupena: 2 ordu

Arguedasek Nafarroako Gobernuak aitortutako hiru begiratoki turistiko ditu. Horietako bi Yugoko mendilerroan daude eta Bardeen eta Ebro-Monkaio bailararen ikuspegiak dituzte, eta hirugarrena Aguilaresen dago Bardeen sarreran. Haietatik eskualde zabal bat ikusten da, mendikate pirinaiakoetatik iberikoetara doana. Ingurune honen ondare naturalarengatik oso enklabe pribilegiatua da.



ARTAJONA

KANPAIAK, ARTAXOAN BERRIAK KOMUNIKATZEKO BALIABIDE BAT

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

12:00 - 14:00

Pertsona kopuru maximoa: 15 pertsona

Lekua: San Saturnino eliza – Zerkoa

Mendeetan zehar kanpaiak komunikatzeko oinarrizko baliabide bat izan dira bai landa eremuetan bai hirietan. Kanpai hotsak eguneroko bizitzaren erritmoa markatzen zuen, aurreikusten ziren arriskuez berehala ohartarazten zuen eta ospakizunetako jai giroa hedatzen zuen.

Artaxoako Kanpai Jotzaileek Elkarteak bizirik mantendu duten antzinako hizkuntza berezi hau ezagutzera gonbidatzengaitu. Horretarako eta Ondarearen Europako Jardunaldien karietara, ospakizun, hildako, haurren heriotz eta suteen berri emateko erabiltzen diren kanpai hotsen erakustaldiak egingo dituzte.

ARDOAK ETA ZENTZUMENAK

ARDO DASTAKETA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

20:30 Zerkoan

Gure herriko klima eta lurrak eta bertako bizimodua direla-eta, mahatsondoak Artaxoako paisaiaren parte dira. Hortaz, haren produktua, ardoa, ondare artistikoarekin batu dugu Zerkoko harresietan ardo dastaketa bat antolatuz.

HAUR ETA GAZTEENTZAKO "ARMARRIAK ETA JAURERRIAK" GYMKANA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

17:00 Artaxoako erdialdean

Artaxoako ondare urbanistikoa ezagutzeko eta bertan sakontzeko gymkana. Gymkana honen ibilbidean jarduera ezberdinak burutuko dira.

PASEOA ERLETEGIRA

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

10:00 Irteera Urraca Reina eskola publikotik erletegira.

Edizio honetan kultura gizakion jarduera bat den aldetik hura garatzen den ingurune naturalarekin duen lotura azpimarratzera animatzen da. Hortaz, herritik oinez abiatuko gara, Artaxoako paisaiaz gozatuz, Akarmendian zaharberritu den erletegiraino. Bertan, harrizko erletegi hauek nola egiten ziren eta garai hartan erlezaintza nola garatzen zen azalduko digute.

NATURA MAHAI GAINEAN

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

12:00 Artaxoako Labe Kooperatiboa

Eskuz egindako pasten tailerra. Artaxoako kultura gastronomikoaren barruan Labe Kooperatiboan pastak egiten dira. Antzina Artaxoako soroetan ekoiztutako produktuekin (garia, almendra...) pastak egitera joaten zen. Belaunaldiz belaunaldi transmititu diren errezeta horiek oroitarazteko tailer bat egingo dugu.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

BARBARIN

BISITA GIDATUA BARBARINEKO ONDARE HISTORIKOAN ZE HAR

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

17:30 Bisita gidatua gaztelaniaz

Barbarinen jaioa den Luis López De Dicastillok denbora bat darama Barbarinen historia aztertzen herriari buruzko liburu bat idazteko asmoz eta Barbarineko eraikin enblematikoenei eta bere biztanleen bizitzari buruzko hainbat datu interesgarri aurkitu ditu, herritar ospetsuenak eta haien bizimoduak, abentura bitxiak berariaz aipatzen dituztenak eta Barbarineko herritarrentzat ia ezezagunak direnak.

Bisita gidatu bat egitea proposatu du Barbarineko eraikin garrantzitsu guztietako daturik interesgarrienak komentatzeko (Gerra Karlistetako guduak, pasadizoak, etab.) memoria gal ez dadin eta eraikinak haien balio guztiarekin ager daitezen.



BAZTAN

BISITA GIDATUA BAZTANGO MUSEORA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

12:00 Bisita gidatua gaztelaniaz

Urriak 1, igandea

12:00 Bisita gidatua euskaraz

Ondarearen Europako Jardunaldiarengoiburua “Ondarea eta Natura: aukeraz betetako paisaia” da. Horregatik, Baztango Museoak gure paisaia kulturala ezagutzeko bisita gidatuak antolatu ditu.

Baztango paisaia mendeetan zehar bertako biztanleen eta naturaren artean egon den harremanaren ondorio da. Historikoki Baztanen nekazaritza, abeltzaintza eta baso ustiapenak nagusitu dira. Bilduma etnografikoaren eta Javier Cigaren bilduma piktorikoaren bidez paisaia kultural hau ezagutu eta gozatu dezakegu.

ERAIKIN HISTORIKO, ERLIJIOSO ETA ZIBILAK SANTIAGOKO BIDEAREN BAIONA-IRUÑA TARTEAN URDAX-BAZTANEN ZEHAR

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 29, ostirala

19:00 Hitzaldia

Pepe Fernández D’Arlas eta Jenaro Arrechea Iriartek emandako hitzaldia.



BERBINZANA

LAS ERETAS MUSEOA ETA AZTARNATEGI ARKEOLOGIKOA, BERBINTZANA:

ARGAREN IBAIERTZEAN BIZITZEA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

11:30 / 17:30 Bisita gidatua

18:30 Museoan:

- Kamishibai “El Señor del Agua. Río Arga ikastetxe publikoko ikasleek sortua eta interpretatua.
- Ipuina: “El río que volvió a estar limpio” - Puente La Reina-Gareseko Aragón-Irurtia familiak egina.

Urriak 1, igandea

11:30 Bisita gidatua

Jardunaldiak Burdin Arotik Argaren ibaiertzean kokatuta dagoen herri batetako eguneroko bizitzan ibaiak duen garrantziari buruzkoak izango dira.

INGURUMENARI BURUZKO STANDA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

10:00 – 14:00 / 17:00 – 20:00

Urriak 1, igandea

10:00 – 14:00

Lekua: Las Eretas enparantza

Valdizarbe Mankomunitateak stand bat jarriko du ingurumenarekin eta birziklatzearekin lotutako jarduerak sustatzeko, prebentzio moduan, hondakinak murrizteko estrategiaren osagarri gisa eta uraren eta ibaiaren ingurunearen degradazioa saihesteko.

“IBAIKO BESTE ARRAIN BATZUK” ERAKUSKETA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

10:00 – 14:00 / 17:00 – 20:00

Urriak 1, igandea

10:00 – 14:00

Lekua: Zentro Zibikoa: Jubilatuen aretoa.
Las Eretas enparantza

“Ibaiko beste bizidunei”, ibaia kutsatzen duten objektuei, buruzko argibide-panelak.

IKUS-ENTZUNEZKOEN PROIEKZIOA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

11:00 - 12:30 / 17:00 - 18:30

Urriak 1, igandea

11:00 - 12:30

Lekua: Zentro Zibikoa: Gazteen aretoa.
Las Eretas enparantza

Ikus-entzunezkoen emanaldiak:

- “Arga ibaiari buruzko bizipenak”. Berbintzanako bizilagunen bizipenak, Berbintzanako Río Arga ikastetxe publikoko ikasleek sortutakoa.
- “Yo el Arga, Ni Arga”. Arga ibaiaren historia eta ibilbidea.
- “Ornogabeak”. Birziklatzearen garrantzia.
- “Arga, berriro ibai bihurtu zen kanala.” Funesen Arga ibaia berreskuratzeko egindako proiektua.



BISITA GIDATUA AIZKOLEGI JAUREGIRA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata


10:00 / 12:30 / 16:30

Urriak 1, igandea

10:00 / 12:30 / 16:30

Gutxi gorabeherako iraupena: 2 ordu
Plaza mugatuak. Taldea osatu arte izena ematea beharrezkoa da. Taldeak deitutako hurrenkeraren arabera egingo dira.

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK

 948 592 387

 cinberti@navarra.es

Landa Garapeneko, Toki Administrazioa eta Ingurumeneko Departamentuak Bertizko Jaurerria Natur Parkean doako bisita gidatuak egiteko bi aukera proposatzen ditu. Bata, mikrobusez Aizkolegi Jauregira eta 830 metrotara dagoen izen berdineko gailurreraino; bestea, Lorategi Historiko Artistikotik eta Bertizko Jauregira.

Aizkolegirako bisita gidatua izango da eta mikrobusez egingo da izen berdina duen gailurreraino iristen den baso-pistatik. Gutxi gorabehera bi orduko iraupena izango du eta bertan azalduko dira Bertizko Jaurerriaren historia, Pedro Cigak zein Dorotea Fernándezek Nafarroako Gobernuari utzitako ondarea eta 1.984. urtean Nafarroako lehenengo Parke Naturala aitortua izateak ekarri zituen baso atlantikoko 2.052n hektareek duten balio ekologikoa; ondoren eta amaitzeko, Aizkolegi Jauregira joango da. Jauregiaren mantentze egoera kaxkarra dela-eta, kanpotik bisitatuko da eta Bidasoa Eskualdearen eta kosta euskaldun-frantsesaren ikuspegi ederraz gozatu ahal izango da.

BISITA GIDATUA LORATEGI HISTORIKO ARTISTIKORA ETA BERTIZKO JAURERRIAREN LORATEGIKO JAUREGIRA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata


10:00 / 12:30 / 16:30

Urriak 1, igandea

10:00 / 12:30 / 16:30

Gutxi gorabeherako iraupena: 75 min
Plaza mugatuak. Taldea osatu arte izena ematea beharrezkoa da. Taldeak deitutako hurrenkeraren arabera egingo dira.

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK

 948 592 387

 cinberti@navarra.es

Bertizko Jaurerria eta Lorategi Historiko Artistikora egingo den bisita gidatuan ere Pedro Cigak eta Dorotea Fernándezek Nafarroako Gobernuari utzitako ondarea ezagutu ahal izango dira. Halaber, Bertizko jauregiko gela ezberdinak bisitatuko dira (normalean itxita egotenda) eta 100 urte baino gehiago dituen lorategiaren xehetasunak ikasiko dira. Lorategiaren inguru paisajistikoen kalitatea deigarria da giro bereziak sortzen baitituzte hainbat urmael, zubi txiki, glorieta eta bestelako osagai ederri esker, haien artean, begiratokia eta kapera; biak ala biak Art Nouveau-aren altxorrak, gune honi XIX. eta XX. mendeetako aldaketen urteetako edertasun berezia ematen diotenak.



BURGUI

BURGIKO ARROILA ETA LANBIDEEN HERRIA IKUSTEKO BISITA BIDATUA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

16:00 - 17:45

17:45 - 19:30

Gehienez ere 25 pertsonatako taldea.

Gaztelaniaz eta euskaraz

Topagunea: PERdi Aroko zubia

Distantzia: 3,5 km.

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK



948 475 256



oit.roncal@navarra.es

“Burgi, lanbideen herria” proiektuak ondarearen berreskurapen prozesu bat dakar herriko iraganeko hainbat lanbide berezien berreirakuntzatik hasita.

Almadiazain, elurtegile, karegile, ikazkin, okin, hargin, zerralari... pixkanaka-pixkanaka Burgin bertan ditugun lanbideak dira, pirineoetako bailara eta herrietako antzinakobizimodueta lanbidee inguruan interpretatzeko ibilbidea eratuz.

Burgiko arroilatik ibiltzea bertan bizi diren animalia eta landare espezieak aztertuz. Bisita amaitzeko Burgiko arroilako begiratokitik hegaztiak ikustea (sai arrea, ugatza, arrano sugezalea, miru gorria, etab.).

Burgiko arroila Eska ibaiak, Illon eta Peña mendiek osatutako mendizerramoztuz, kareharrianhondeatutako arroila sakona da. Erronkari Bailarak Aragoi ibairantz duen irteera naturala da.

ALMADIAREN MUSEOA

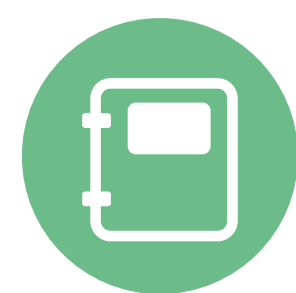
DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

17:00 / 19:30

Lekua: La Villa enparantza (udaletxea) 1, 2. solairua

Almadiaren museo-sala almadiazain eta zurginen ekintza guztiak biltzen dituen prozesuaren erakusketa moduan aurkeztua dago: zuhaitzak saldu edo enkanteetan jartzen zirenetik, errekan barna Katalunia, Aragoi edo Nafarroako Erriberan saltzen zituzten enbor landuak lortu bitartera.



CAPARROSO

ZUBITIK EL CRISTORA: CAPARROSOKO ZUBIEI BURUZKO ERAKUSKETA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 29, ostirala

19:30 Erakusketaren inaugurazioa.

20:00 Iñaki Sagredok Caparrosoko historiari buruz hitz egingo du.

Irailak 30, larunbata

12:00 Ikasleen lanen erakusketa udaletxearen beheko solairuan.

Rally fotografikoaren hasiera.

17:30 Caparrosoko zubiak ikusteko bisita gidatua Enrique Salvadorren eskutik.

Topagunea: Rokodromoaren ondoan dagoen zubiaren azpian.

Paseoa harri-lubetan barrena kultur etxera iritsi arte eta parte-hartzaileentzako askaria.

ZUBITIK EL CRISTORA: SANTA FE ETA EL CRISTO ELIZAK

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

17:00 Santa Fe eliza parrokiolari buruzko hitzaldia Caparrosoko abesbatzaren emanaldia.

El Cristora igotzea: III kanpamentu arkeologikoan (2017) egindako lanen azalpena.

Argazki txapelketako sariak ematea – Jardunaldien amaiera.



CASCANTE

QVADRARIA. PAISAIAREN ETA MEMORIAREN BIDEAK

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

10:00 Piecorderoko aztarnategiko bidearen Inaugurazio ofiziala, ekitaldi instituzionala; ibilbidea bertan hasten da. Ondoren, ibilbide osoa bisitatuko dugu bidea eraikitzen lan egin duen lan-talde zientifikoak gidatuta: Marta Gómara (arkeologoa), Kike Rojas (geologoa) eta Víctor Huete (mikologoa eta Muerdago elkartearen lehendakaria).

Urriak 1, igandea

11:00 Ibilbide osoaren bisita bidea eraikitzen lan egin duen lan-talde zientifikoak gidatuta: Marta Gómara (arkeologoa), Kike Rojas (geologoa) eta Víctor Huete (mikologoa eta Muerdago elkartearen lehendakaria).

INFORMAZIOA

 hola@rutasqvadraria.es

“QVADRARIA. Paisaiaren eta memoriaren bideak” ibilbidearen inaugurazioa. Los Royaleseko (Cascante) paisaia kulturala aztertzen duen bidea. Bertan, arkeologiak, geologiak, naturak eta etnografiak bat egiten dute paisaia berezi bat sortuz. Une honetan, ibilbide hau eraikitzen ari da, baina urriak 1erako proiektua guztiz bukatuta egongo da eta inaugurazioa Ondarearen Europako Jardunaldiekin batera ospatu nahi dugu. Ibilbidean bisitariak azalpenez gain, hainbat une teatrales gozatzeko aukera izango du, pertsonaia ezberdinek erromatarren harrobiak, erletokiak... biziberrituko baitituzte.



**KASEDA, SALACENCOEN ABELBIDEKO
BASELIZA GOTIKOAREN ETA HERRI-
HARRESIKO ELIZAREN BARROKOKO
SOINUEN ARTEAN**

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

11:00 - 13:00 Santa Maria elizako organoa ezagutu eta entzuten dugu.

17:00 - 19:00 San Zoilo, Salacencoen abelbideko baseliza gotikoa.

Urriak 1, igandea

11:00 - 14:00 / 17:00 - 19:00

San Zoilo, Salacencoen abelbideko baseliza gotikoa.

Kasedan 2017ko Ondarearen Europako Jardunaldiak ospatzeko proposatutako jardueren programa Santa María de la Asunción elizan abiarazten da. Eliza XVI. mendearen amaierako estilo gotikokoa da, 1533. urtean eraikitzen hasi zen eta berrogei urte beranduago amaitu zen.

Santa María elizako organoa musika-tresna rococo ederra da eta “Santa Maria elizako organoa ezagutu eta entzuten dugu” izena duen proposamen didaktiko, kultural eta musikal honen lehengo zatiaren ardatza izango da. Propogramak bi atal izango ditu eta San Zoiloren Lagunen Elkartearen lehendakari den Sergio Lanasek zuzenduko du.

Programazioaren gainerako zatiak San Zoiloko baselizan garatuko dira. XIV. mendeko tenplu gotiko honen historia -2001.urtean Interes Kulturaleko Ondasun izendatutakoa- Arnalt de Barbazán (1318-1355) izeneko Iruñeko apezpikuarekin eta Pedro Olloqui Iruñeko katedraleko hospitaleroarekin lotuta dago.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

CASTEJÓN

TRENBIDEAREN PAISAIA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

11:00 – 14:00 Ate irekien jardunaldiak eta bisita gidatuak Castejóneko Museoa ikusteko.

Urriak 1, igandea

11:00 – 14:00 Ate irekien jardunaldiak eta bisita gidatuak Castejóneko Museoa ikusteko.

Castejóneko historia garaikidean industria-jarduera trenbidearekin lotuta egon da eta gutxika-gutxika gure Ondare Kulturalaren parte bilakatu diren elementuak sortu dira.

Elementu horiek ekoizpen, garraio eta ekipamendu prozesuak eratzen dituzte, eta gure bailararen garapenean oso garrantzitsuak izan dira, gure espazio eta paisaien nortasun ezaugarriak eratzeari eta oro har Castejón garatu den inguru bitala definitzeari dagokionez.



CORELLA

LANDA IBILBIDEA ERRALDOIEN III. KONTZENTRAZIORAINO. CORELLA, BARROKOKO HIRIA

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

- 10:00 Harrera eta jardunaldiaren aurkezpena Espainiako Enparantzan.
Paseo naturalistikoa Camino Bajo del Villar bidexkatik Nafarroako Erriberako baratza tradizionalak osatutako ingurunea bisitatzuz, joaterakoan 3 km inguru ibiliz, Udalak eskainitako txokolate-jatea, eta beste 3 km inguruko bidea bueltatzeko.
- 12:00 Nafarroako herri ezberdinetako erraldoiek konpartsei harrera egitea Corellako Musika Bandaren eskutik. Jarraian, kalejira herrikoia egingo da txarangekin Corellako alde zaharrear barrena.
- 16:00 Harrera udaletxeko atarian Reta doako bisita gidatua Corellako, Barrokoko hiriko, alde zaharrear barrena. .
- 20:00 Corellako erraldoiak agurtzea. Corellako otaren dantza.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

CORTES

CORTESEKO ALTO DE LA CRUZ AZTARNATEGIAREN ONDAREA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

12:00 - 13:30

Urriak 1, igandea

12:00 - 13:30

Lekua: Corteseko Gazteluaren aretoak

“Alto de la Cruz” izeneko aztarnategi arkeologikoari buruzko erakusketa iraunkorra bisitatzeko ate irekien jardunaldiak. Aztarnategiari buruzko azalpenak eta indusketak nola egin ziren eta Brontze Aroan muinoko bizitza nolakoa zen azaltzen duen bideo baten proiektzioa ere eskainiko dira.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

EGUESIBAR

ELIAKO PAISAIA BABESTUA: ONDARE PAISAJISTIKO ETA KULTURALA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

10:00 Eliako Naturaren Interpretazio Zentroan.

Eliako Kontzejuko Paisaia Babestuko Interpretazio Zentroan bildu ondoren, Santa Felicia eta San Guillenen kondairarekin lotuta dagoen Amokaingo Jaurerrira igoko gara. Interpretazio Zentrora jaitsiko gara berriro, eta taldea banatu egingo da: helduek Paisaia Babestuari buruzko bideoa ikusi eta paisaiak ondare ukiezin diren aldetik duten garrantziari buruzko hitzaldia entzungo dute. Haurrek ingurumenari eta kulturari buruzko tailer hezitzaile batean lan egingo dute.



ESLAVA

ESLABAKO HISTORIA ETA MENDIAK EZAGUTZEKO PASEOAK: SANTA CRIZ AZTARNATEGI ERROMATARRETIK BIDE MEGALITIKO GARAIKIDERA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

10:00 Santa Criz aztarnategia ikusteko bisita gidatua


12:00 Bide megalitikoan barrena ibiltzea

Urriak 1, igandea

10:00 Santa Criz aztarnategia ikusteko bisita gidatua

12:00 Bide megalitikoan barrena ibiltzea

INFORMAZIOA

 696 764 360

2017an, bere aurkikuntzaren ehungarren urteurrena ospatzen da eta Udalak jarduera programa zabala antolatu du. Javier Andreu Pintado Nafarroako Unibertsitateko irakasleak gidatuko ditu. Jarduera horien artean, Ondarearen Europako Jardunaldien esparruan bi bisita gidatu antolatu dira.

Era osagarrian, Eslabako Lagunen Elkarteak, Paseo Megalitikoa ikusteko bisita gidatu bat proposatzen du Félix Zaratieguien eskutik, proiektu honen pentsatzailea, artista. Paseo itxura duen Eslabako arte paisajistiko honek dagoeneko hiru leku eraikita ditu eta laugarrena eraikitzen ari dira. Historia aurreko monumentuetan inspiratuta dauden harrizko eskultura hauek herriko azken urteotako bizitzaren alderdiei erreferentzia egiten diete. Horrela, historiaren bidez eremuko biztanle guztien bizipenak irudikatzen dituzte.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK ESPARTZA ZARAITU

SALAZARREKO ALMADIAK: ARGAZKI ERAKUSKETA DIGITALA ETA HITZALDIA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

19:00 Hitzaldia eta erakusketa

Salazar bailaran almadien bidez basoko aberastasunak errekan behera ateratzeko sistema XX. mendera arte oso errotuta egon zen tradizio bat izan zen. Urteetan, almadiak Salazar ibaian behera jaitsi ziren Eska ibaitik jaisten zirenekin ezberdinduko zituen zituen zenbait ñabardura eta berezitasunekin.

Proposatzen den jarduera Salazarreko almadiei buruzko hitzaldibatda, digitalizatutako argazki zaharrez eta ahozko testigantzen grabazioen erroproduzioez lagunduta.



PAISAIA KULTURALA ETA KARLISMOA: SAN JUAN DE ARANDIGOYEN GOTORLEKU KARLISTA IKUSTEKO BISITA GIDATUA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

10:00 *Irteera tokia:* Villatuerta. Santa Lucia Kalea bideko biribilgunea, Lara tabernaren aurrean

Gutxi gorabeherako iraupena: 35 minutu gotorlekuraino / 3 ordu osotara

San Juan de Arandigoyen (2. Gerra Karlista) gotorlekuko indusketarikusteko bisita gidatua Iban Roldan arkeologo eta EHUko Eraikitako Ondarearen ikerketa-talde baten kidearen eskutik. Udan Ibanek berak esku-hartze arkeologiko bat egin du gotorleku honetan, EHUko irakaslea den Sergio Escribanok zuzenduta. Gotorlekura iristean, Bigarren Gerra Karlistan karlistek eta liberalek gotorlekuak nolako inguruneetan kokatu zituzten eta Lizarra inguruko paisaia kulturala eta belikoa eta San Juan Gotorlekua nolakoak ziren azalduko da.

JULIO CARO BAROJA NAFARROAKO MUSEO ETNOLOGIKOAREN BILTEGIA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

17:00 horas


Topagunea: Museoaren biltegia, Merkatondoa kalea, 13 – 4. nabea – Lizarra

Gutxi gorabeherako iraupena: 90 minutu

Doako sarrera aforoa osatu arte: 20 pertsona gehienez ere

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK

 948 553 556 (astelehenetik ostiralera, 9etatik 14etara) edo

 museo.etnologico.navarra@navarra.es

Museoaren biltegia ikusteko bisita gidatua eta “Palomeras de Etxalar” (2007) dokumentalaren proiektzioa, barruti horretan egiten zen ehiza tradizionala nolako zen deskribatzen duena. Ehiza barruti hori orain arte Paisaia Kultural kategorian Interes Kulturalerako Ondasun izendatu duten Nafarroako ingurune natural bakarra da.

SAN MIGUEL BURGOAREN DEFENTSA ESPARRUA IKUSTEKO BISITA GIDATUA. IBAITIK MENDIRA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

19:00 a 20:30

Topagunea: Txapitel kalekaren sarrera

IES Tierra de Estella – Lizarraldea BHI ikastetxeko irakasle eta Lizarrerriko Ikerketa Zentroko kide den Antonio Rosek eskainitako bisita gidatua. Bisita ibaiko Zapatarien dorrerantz abiatzen da. Handik San Miguel elizaren zerkora igoko gara San Jorge dorrea ikusteko. Hurrengo puntua harresia eta sokagileen amaierako dorre handiak bisitatzeko izango da. Handik ibaiaren eremura bueltatuko gara ibaiaren harresiko hainbat dorre ikusteko.

LARRUAREN AZTARNAREN ATZETIK: ZUMAKEAREN IBILBIDEA

BIDAI BAT IRAGANERA ESTELLA-LIZARRA

INGURATZEN DUEN HARRESI NATURALAREAN

INGURUETAN IBILIZ

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

9:30 a 13:00

Topagunea: Sokagileen Benta

Aholkua: Ura, gosaria eta ibiltzeko erosoak diren oinetakoak eraman

Sokagileen auzotik atera eta San Lorenzo eta San Millan barrena ibilbide bat egitea proposatzen da, hiriaren paisaia kulturala eta naturala itxuraldatu duen iraganak utzitako ondarea ezagutzeko. Bisita gidatua Uxua Domblás Ibáñezek eskutik.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

ETXALAR

SARE BIDEZKO USO HARRAPAKETA TRADIZIONALA. BISITA ETXALARREKO USATEGIETARA


DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

11:00 Usategiak ikusteko bisita gidatua

Pertsona kopuru maximoa: 20 pertsona

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK

 690 267 756

Baztan-Bidasoa Turismo Elkargoak eskualdea ikusteko bisita bat proposatzen du Ondarea eta Natura programaren barruan; izan ere, Baztan-Bidasoan zerbait eskain badezakegu, natura da.

Udazkenean, orain dela 25 urte, “Ehiza” jardunaldi gastronomikoak antolatzen ditugu. Gure egutegi gastronomiko-turistikoan errotuen dagoen jardueretako bat.

Etxalarreko Usategiak bisitatzea proposatzen dugu sare bidezko ehiza modalitate zaharra ezagutze aldera, Interes Kultureko Ondasun izendatutakoa eta Bortzirietako herri txiki honetan oraindik erabiltzen jarraitzen dena.



EUGIKO ARMEN FABRIKA EZAGUTUZ

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea


11:00 Bisita gidatua Armen Fabrikara.

12:00 Musika emanaldia

13:00 Hamaiketako.

Plaza mugatuak

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK

 628 059 968 (9.00 - 15.00)

 concejodeeugi@gmail.com

Eugiko Armen Errege Fabrika oso ingurune pribilegiatuan kokatuta dago. Bisita gidatu honetan azken bost mendeotan jarduera arkeologikoa izan duen zentro honen altxor ezkutatuak ezagutu eta gozatu ahal izango ditugu.

Olaberrin ikus ditzakegun aztarnak 1766. urtearen inguruan beste lantegi zaharrago batzuen gainean eraiki zen eraikin batenak dira. Karlos III.aren ministroen ildo erreformistaren barruan, industria kontzeptu berri bat agertu zen, “Fabrikak”, ekoizpen mota bakar batera bideratutako areto multzo bat ziren, askotan jabetza partikularrekoak izatetik erregearenak izatera pasa zirenak. Hortaz, Eugiko Munizio Fabrika aitzindaria izan zen bere generoan eta lan eredu berriak izan zituen. Fabrikak bere 10.000 m²-tan ikaztegiak, labeak, molderia, kalibrazio tailerrak, munizioen garbiketa eta bestelako jarduerak hartzen zituen, maila ezberdinean eraikuntzen hiru lerro paralelotan artikulatuta, kanalizazioez, zubiez eta langileentzako etxebizitzaren eremu batez gain.



GALIPENTZU

GALLIPIENZO-GALIPENTZU, EL REFUGIO DEL ÁGUILA PERDICERA EN LA SIERRA DE SAN PEDRO

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

12:30 Bisita gidatua

Topagunea: Iturria

Gallipienzo-Galipentzuko Ondarearen Europako Jardunaldi hauetarako egiten duen proposamena bailara hau bisita gidatu batean ezagutzea da, arrokaen gainean eraikitako kaleez, ingurunearekin bat egiten duten etxez osatutako bailara hau, non arranoekin hegan egitea ia posible den, Historiak txokoetan xuxurlatzen duen, monumentuek zirrara eragiten duten... Mendi Beherako paisaiarik ederrenetako baten gailurrean dagoen bailara bat: Kaparreta-. Apirilaren 19ko 6/1987 Foru Legeak aitortuta, San Pedro mendiaren adarraren parte da, Aragoi ibaiaren ezkerreko ertzetik oso hurbil. Bi sektoreak Mediterraneoako sasiartez inguratuta daude, batez ere artez (*Quercus rotundifolia*), txaparrez (*Quercus coccifera*), ezpel arruntez (*Buxus sempervirens*), ipuruz (*Juniperus oxycedrus*), sabinaz (*Juniperus phoenicea*) eta alepo poinuen basoberritutako azalera txikiz (*Pinus halepensis*) osatuta dago; horrelako basoberritzeek inguruko lur-sailen zati handi bat hartzen dute.



GARDE

GARDE ETA BERE MEMORIAREN PAISAIK: ARTEA, TRADIZIOAK ETA NATURA ERRONKARIKO BAILARAN

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

12:00 Bisita gidatua.

Topagunea: Gardeko intxaurrondo
monumentala

Garde Erronkariko bailara osatzen duten zazpi herrietako bat da, eta Bidangozekin batera, bailararen komunikazio zentralaren ardatzean ez dagoen bi herrietako bat da. Hortaz, herri horiek beti izan duten idiosinkrasia eta alderdi tradizionala are puruago mantentzen du.

Jarduera honen bidez bisitariari bailara honetan mantentzen den Erronkariko arkitektura herrikoirik bereziena aurkezten diogu; zenbait fatxadatan ikusten diren harrizko armarren bidez herriaren eta bailararen historia ezagutuko du; eta Erronkariko jantziak ere ezagutuko ditu, gaur egun ateetako baten apaingarrien artean era iraunkorrean ikus daitekeena.



IGUZKITZA

IGUZKITZAKO JAUREGIA, GURE HISTORIAREN ZATI GARRANTZITSU BAT

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

- 12:00 Iguzkitzako Jauregiaren argibide-panelaren inaugurazioa bertako agintarien eskutik.
- 12:15 Iguzkitza Jauregia ikusteko bisita gidatua, Toño Ros Zuasti historialariaren eskutik.
- 13:00 Iguzkitzako Udalak eskainiko lunch-a.

Topagunea: Iguzkitzako jauregia

Iguzkitzako jauregia XVI. mendetik dago gure artean. Jabego pribatu bat da, naiz eta guretzat beti herriarena izan den. Gure asmoa Nafarroako Erreinuaren testuinguruan duen garrantzia azpimarratzea da.

Alde batetik, jauregiaren kanpoaldean argibide-panel bat jartzea proposatzen da bisitatzen duen pertsona orok gida turistiko txiki bat izan dezan.

Jarraian, Toño Ros Zuasti historialariaren laguntzarekin, jauregia ikusteko bisita gidatu bat egingo da gure arbasoen historia pixka bat ikasteko.

Amaitzeko, anaitasun lunch txiki bat egongo da, Iguzkitzako barrutiko udalak eskainitakoa.



IRATI

AKTOREA/AKTORESA EGUN BATEZ. BISITA GIDATUAK

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

11:00 Eraztunen Jauna.

*Pertsona kopuru maximoa: 20 pertsona
Jarduera osoak 3 orduko iraupena izango
duela aurreikusten da.*

Ibilbide zirkularra zailtasun gutxikoa da, mota guztietako publikoarentzat egokia.

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK



660 268 750



itarinatura@itarinatura.com

Bisita gidatu berritzailea Zinemaren Bidean oinarrituta. Helburuaturismoetazinemana hastenditu enesperientzia bat eskaintzea da. Parte-hartzaileek eszena bat grabatuko dute Nafarroako eszenario zinematografikoenetan. Gainera, protagonistak izateko aukera izango dute Nafarroan edo kanpoan grabatutako pelikuen eszenak birsortuz –Eraztunen Jauna adibidez– Zelanda Berriko eta Nafarroako eszenatokien arteko antzekotasun handiekin. Bisitetan taldearen kohesioa lortzeko, gorputza eta ahotsa berotzeko eta pertsonaiak sortzeko dinamika dramatikoak ere egingo dira. Editatutako bideoa parte-hartzaileei bidaliko zaie. Inkesta bat betetzen duten parte hartzaileen artean Nafarroako produktu gastronomikoen sail bat zozketatuko da.

Inkesta bat betetzen duten parte hartzaileen artean Nafarroako produktu gastronomikoen sail bat zozketatuko da.



IZABA

BAKE PAISAIA EREMU MILITARIZATUAN – P LERROA ERRONKARIKO BAILARAN

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

16:00

Izaban Belabartze eta Belagua bailaretan J.D.PA.O. defentsa-sistemari eta muga ixteko kremailerari buruzko azalpena. Parte-hartzaile kopuruaren arabera, bi taldetan banatuko dira Belabartzeko Francisco Mayo Borda eta Belaguako Katalingarde Borda joateko. Gutxi badira eta eguraldiaren arabera, talde bakar batean lubaki bakar bat edo biak bisitatuko dira.

Iraupena: 2 ordu

Topagunea: Dolmenaren erreplika Ezkiagako aparkalekuan, Izaban

Urriak 1, igandea

10:00

Lazako fronteetako lubakiak eta Gaztuluzarra-El Castillo- erresistentzia nukleoa ikusteko bisita. Saio honetan lehenengo Nafarroako P lerroan eman zen ejerzito frankistaren eta makien arteko lehenengo borroka armatua azalduko da. Gero, Gaztuluzarra Erresistentzia Zentrora igokok da eta Erronkari-ko Bailaran ondare militar honi buruzko diskurtso negatiboa birdefinitzeko eta, mugaz haraindiko bakezko paisaia kultural bat lortze aldera, landa garapena eta herriaren garapena sustatzeko diseinatu den proiektua azalduko da.

Iraupena: 3 ordu

Topagunea: Lazako Gailurreko begiratokiko aparkalekua (Uztarroze)

HIZLARIAK

Pablo Orduna Portús, historiako doktorea, Euskal Ikasketetan diplomaduna eta etnografoa

Fco. Javier San Vicente, historiako doktorea, etnografoa eta arkeologoa

AHOLKUAK

Urtaro honetako eguraldia dela-eta, arropa beroak edo zira eramatea gomendatzen da. Lubaki batzuetako sarreren egoera dela-eta, galtza luzeak eta mendiko botak eramatea gomendatzen da.

“ENARAK” AGURTZEA

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

11:00 -13:00

Topagunea: eliza

Proposatzen den jarduera “Enarei” agur esatea birsortzea. Jarduerak honakoak izango dira:

- Arrosarioa elizan, “erronkariarren” senideez lagunduta.
- Artzain apurrak plazan eta Ttun-Ttuna lagunekin agurrerako.
- Musikaren laguntzarekin etxez etxe jasotzea, arropaz betetako fardeltxoekin.
- Zaldiak haien zain egongo dira eta Pirinoen beste alderantz abiatuko dira. Zaldiak pasako dira.



LARUNBE

DONEZTEBE, GALDUTAKO MONASTEGIA. LARUNBE

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

10:30 Bisita gidatua

11:30 Hitzaldia

Topagunea: Larunbeko pilotalekua

Harriaundi mendiaren gailurreko haitz baten gainean, 944 metrotara, orain dela gutxi Doneztebeko, Larunbeko edo Juslapeñako San Estebaneko Goi Erdi Aroko monastegi baten hondakinak aurkitu dira. Gaur egun, aldare nagusia, hiru abside eta aldarea ikus daitezke. Monastegia XI. mendekoa edo XII. mende hasierakoa da. Lana Larunbeko bizilagunek egin dute. San Vicente eliza parrokiaren atari erromanikoaren ezaugarriak ere komentatuko dira. Eliza hau ibilbide berdinean kokatuta dago eta Kulturako Zuzendaritza Nagusia-Vianako Printzea Erakundeak orain dela gutxi zaharberritu du.

Larunbeko pilotalekutik irtengo gara. Bertan bertako bizilagunak zain egongo dira, haiek izango baitira mendira igotzeko gidak.

OHARRA

Oso eguraldi txarra badago, jarduera bertan behera geratuko da. Kasu horretan, Aranzadiren www.aranzadi.eus web orrian abisua argitaratuko da. Larunbe herritik igoko da mendira. 40 minutuko ibilbide erraza da, baina zenbaitetan aldapak daude; hortaz, kirol oinetakoak eramatea gomendatzen da.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

LARRAUN

BISITA GIDATUA IRIBASEN DAGOEN LARRAUN IBAIAREN SORBURUTIK ETA ARALARKO SAN MIGEL SANTUTEGIRA

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

10:00 Iribasen

Pertsona kopuru maximoa: 16 pertsona

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK



660 268 750



itarinatura@itarinatura.com

Garrantzia naturalistiko eta geologiko berezia duen bide batean barrena bisita gidatua egingo da gida turistiko profesional baten eskutik. Bertan, Iribaseko ingurune naturala eta bi ibaien iturburuak nolakoak diren azalduko da: Aitzarreta Ertzilla ibaia sortzen duena, eta Basakaitz, Larraun ibaiaren sorburua. Goiza amaitzeko, Aralarko San Migel Santutegia bisitatuko da.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

LERGA

ABAIZEKO SANTA ELENA ETA LERGA INGURATZEN DUTEN PAISAIA ZAHARRAK

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

12:00 Bisita gidatua

Pertsona kopuru maximoa: 16 pertsona

INFORMAZIOA

@ amigosdeabaiz@gmail.com

2017ko Ondarearen Europako Jardunaldien esparruan, eta zaharberritze proiektua jakitera emateko asmoz, Nafarroako Gobernuak interes sozial eta kultureko ondasun izendatu baitu, bisita gidatu bat antolatuko da.

Lerga eta Abaiz Nafarroaren Erdialdeko pasaia tipikoan kokatzen dira, Olleta mendia, Gerinda, Izko mendia, La Bizkaia mendia, San Pedro mendia eta Peña mendia buru dituen, Aragoi ibaiaren ibai sistemarekin eta ertzeetako eremuekin, sooren mosaikoa, mendi baxua eta kontzentratuta dauden nukleo urbanoekin.



LEIRE

ERRAONDO MENDIAREN GERIZPEAN: LEIREKO MONASTEGIA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

18:45 Organo entzunaldia

19:00 Bezperak

(kantu gregorianoa eta organo sakroa)

21:10 Arratseko otoitzak (kantu gregorianoa) eta agur erregina

Urriak 1, igandea

11:20 Organo petit récitala


11:30 Komentu-meza

(kantu gregorianoa eta organo sakroa)

12:30 Bisita gidatua

Gehienez ere 50 pertsonako taldeak

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK

 948 884 150

Leyreko San Salvador monastegiak Mendialdearen hegoaldean Ondarearen Europako Jardunaldien kariatara egingo den ospakizunarekin bat egin nahi du. Bi proposamen ditu; bata doako bisita gidatua, non bertako ondare natural, kultural, historiko eta artistikoa bateratuz monastegiaren inguruko naturaren edertasuna, abadia eliza erromanikoaren dotoretasuna hautemango diren. Horrez gain, monastegiak Leire mendiak duen kokapena -basoz eta bidexkaz inguratuta dago- eta bertako ikuspegia nabarmenduko dira.



LIÉDENA

ERRANDO MENDIAREN MAGALEAN: LEDEA, IRATI IBAIAREN ETA GIZARTEAREN ERAGINA ETA ELKARRERAGINA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

19:30 “Ledeako, Leyre mendizerrako, Iratiko ibaiertzeko eta Aragoiko flora”, José Ramón Izurdiagaren eskutik.

Lekua: Zentro Sozial eta Kulturala

Urriak 1, igandea

10:00 Paseoa Ledea eta Irati Trena izandakoaren ibilbidean barrena

Urriaren 1ean, igandearekin, Ondarearen Europako Jardunaldiak ospatzeko, ateraldi bat antolatuko da Ledea inguruko naturan barrena. Bidearen zati handi bat Irati Trenak egiten zuen ibilbidean egingo da. Bisita hau adin guztietako talde eta familientzat zuzenduta dago, bidea eroso baita. Argibide moduan, José Ramón Izurdiagak, Ledea eta Leyre mendizerrako floran aditua denak, ingurua ezagutzeko eta ekologiarekiko kontzientzia pizteko erreferentziak emango ditu. Bideari ekin aurretik, irailaren 30ean, Ledea adituak hitzaldi bat emango du zenbait oinarri didaktiko finkatzeko, ateraldian parte hartzen dutenek biharamunean egingo duten paseoan topatuko duten flora aberatsa identifikatu, ezagutu eta goza dezaten.

Jarduera honek helburu bikoitza izango du. Alde batetik, hurbileko naturari buruz ikastea; eta bestetik, Ledean Iratiko Ibilbide Naturala balioestea. Ledea geltoki zaharretik abiatu eta arroilerantz joango gara, baina erdibidean Aspran desbideratuko gara. Malda txiki batek gailur batera eramango gaitu, eta bertan Irati ibaiaren meandro baten ikuspegi bikaina izango dugu. Handik trenbide zaharrerantz jaisten hasiko gara berriro abiapuntura bueltatzeko.



LIZOAIN

ONDARE NATURAL ETA ARTISTIKOA;
AUKERAZ BETETAKO PAISAIA.Lizoain-Arriasgoiti bailarako
hilarrietatik Parke ZeltaraBISITA LIZOAINGO
EGUTEGI ZELTAKO PARKERA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

11:30 Bisita gidatua

Pertsona kopuru maximoa: 150 pertsona*Topagunea:* Lizoaineko Elizar-Kulturgunea-
ren atzean

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK



626 938 285



mbidador@hotmail.com

Lizoain-Arriasgoitiko Udalak Ondarearen Europako Jardunaldietan parte hartzeko proposamena aurkezten du. Bertan, hainbat jarduera jasotzen dira bailarako ondare natural eta kulturala ezagutu eta hedatzeko eta sentsibilizazioa pizteko. Helburua ondare natural eta kulturalaren aberastasuna eta aniztasuna agertzea da, herritarrengana hurbilduz parte-hartze aktiboaren prozesu baten bidez. Horretarako hainbat bisita, lantegi eta topaketa antolatu ditugu, ondare ondasunak azaltzeaz gain, bisitariak haiek bizi eta senti ditzan. Gure ustez, hau da ondarea balioetsi, jakinarazi, mantendu eta zaintzeko modua.

BIDE ZIRKULARRA BAILARAN BARRENA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

11:00 Bailaran barrena egingo den bide zirkularren aurkezpena, toki patrimonial interresgarriekin: Izainen Putzua, Mairuaren iturriak, zubia, ibaia, latsarriak,... (Lizoaingo Centro Cultural Elizar Kulturgunearen abesbatzan)

Pertsona kopuru maximoa: 150 pertsona

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK



626 938 285



mbidador@hotmail.com

Bailaran barrena egingo dugun bide zirkularrekin toki batetako ondarea bizikletan edo oinez ibiliz hurbiltzeko ekimenekin bat egiten dugu. Bide honetan interes patrimonial handia duten tokiak ezagutuko ditugu.

FAMILIENTZAKO LANTEGIA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

12:30 Familientzako lantegi honetan bailarako ondare natural eta artistikoaren balioa azpimarratuko da ondare hau ezagutu eta jakitera eman dadin (Lizoaingo Egutegi Zeltako Parkean).

Pertsona kopuru maximoa: 25 pertsona

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK



626 938 285



mbidador@hotmail.com

Gizartearen sentsibilizazioari esker ondarea mantendu eta haren balioa azpimarratu daiteke, eta horretarako heziketa eta ondare horrekiko lotura behar dira. Horregatik ikusle-bisitariak ondarearen eraikutzan parte hartzeko estrategiak aplikatzea beharrezkoa dela uste dugu. Familientzako lantegi bat egingo dugu lotura hori indartzeko eta, aldi berean, ondarea errespetatu eta balioesteko.

LIZOAIN-ARRASGOITI BAILARAKO
HILARRIEN ERAKUSKETA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

17:00 Bisita Lizoain-Arrasgoiti bailarako hilarrien erakusketara (Lizoaingo Centro Cultural Elizar Kulturgunea).

Pertsona kopuru maximoa: 100 pertsona

18:00 Topaketa hilarrietako adituekin (Lizoaingo Centro Cultural Elizar Kulturgunea).

Pertsona kopuru maximoa: 150 pertsona

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK



626 938 285



mbidador@hotmail.com

Gure ustez, bailarako hilarriak bildu, katalogatu eta erakusketa batean agertzea oso interesgarria eta garrantzitsua da, ez bakarrik hilarri kopuruarengatik baizik eta baita jasotzen duten ikonografia eta eduki historikoarengatik ere.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

LOS ARCOS

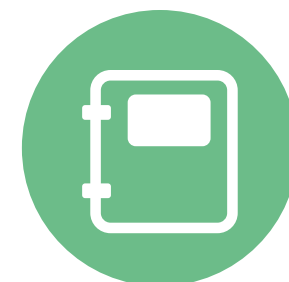
ZERUTIK IKUSITAKO PAISAIA.

LOS ARCOSEKO SANTA MARÍA ELIZAREN DORREA

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

11:00 - 13:00



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

MENDIGORRÍA

ANDELOS HIRI ERROMATARRAREN MUSEO ETA AZTARNATEGIA IKUSTEKO BISITA GIDATUAK

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

12:00 Bisita gidatua

Urriak 1, igandea

12:00 Bisita gidatua

Pertsona kopuru maximoa: 40 pertsona

Gutxi gorabeherako iraupena: 60 minutu

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK



948 741 273



info@guiartenavarra.com

Bisitan museoa eta aztarnategia ikusiko dira. Ibilbidean bisitariak erromatarren bizimodua eta ohiturak nolakoak ziren ikasiko du, baina horrez gain Andelos hiriari dagokionez egin den aurkikuntza garrantzitsuenetako bat ezagutuko du, ur hornidura sistema bikaina hain zuzen.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

MIRANDA DE ARGA

LARRAGAKO PRESA, UREZTATZE ETXOLA ETA MEATOKIAREN SARBIDEA IKUSTEKO BISITA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

10:00 Paseo gidatua

El Sabucal deritzon alderdia, sarrera

NA 6100 errepidetik

Gutxi gorabeherako iraupena: 3 ordu

Idea Miranda eta Larragako udal-mugarteetan Mirandako lurrak ureztatu ahal izateko ura jaso eta banatzeko dagoen sistema ezagutzea da. Hori guztia Arga ibaiaren ertzetik paseatuz, ezkerreko aldetik. Sarrera NA 6100 errepidetik.

Bisita meategiaren sarreraraino jarrai daiteke, ureztatze tradizionalaren kanalizazioaren hasierara.

Ureztatze sistemaren azken zaintzaileak lagunduko gaitu, sistema guztia ongi ezagutzen baitu.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

ELO

ELO, BIDEA ETA GAZTELUA

DATA ETA ORDUTEGIA


Irailak 30, larunbata

10:00 Elo eta Eloko Gaztelua ikusteko bisita gidatua.

Amaiera, hamaiketako ardoarekin.

Pertsona kopuru maximoa: 50 pertsona

PERTSONA KOPURU MAXIMOA

 948362057 (goizean)

 monreal@izaga.infolocal.org

Proposatzen den jarduera honek Elo herria ikusteko bisita komentatu bat eta Eloko Gaztelurako bisita gidatu konbinatzen ditu herri honen eta Santiagoko Bidearen ondare kultural eta naturala ezagutzeko.



ERRIBERRI

ONDARE HUMANO ETA SOZIALA BERRESKURATZEA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata / Urriak 1, igandea

12:00 – 14:00 / 17:00 – 19:00

Argazki erakusketa

Argazki zaharren erakusketa (50., 60. hamarkadakoak eta abar) handituta eta jendearen eskura jarrita, kalean bertan, jendeak irudietako protagonistak ezagutu ditzan eta identitate ezezaguneko pertsonak identifikatu ditzan.

EZKUTUKO ONDARE ARTISTIKOA BERRESKURATZEA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

11:30 – 13:30 / 17:00 – 19:00

San Pedro elizako dorrea ikusteko bisita gidatua.

Pertsona kopuru maximoa: 25 pertsona

Iraupena: 30 minutu

EZKUTUKO ONDAREA BERRESKURATZEA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata / Urriak 1, igandea

10:00 – 13:30 Cavas de Carricas jendaurrera irekitzea.

Pertsona kopuru maximoa: 20 pertsona

Iraupena: 30 minutu

Linterna bat eramatea beharrezkoa da.

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK

Turismo bulegoa

Carricas kaba ekoizten zuen Oliteko upelategi zahar bat zen. Upelategia, gazteluarenak dira, itxita dago jabetza pribatuko eraikin bat delako. Gure proposamena jendaurrera irekitzea da gure historiaren parte izan den eta orain ezkutatuta dagoen eraikina ezagutu dadin.

GEZIAREN DORREA. SARRERA LIBREA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata / Urriak 1, igandea

18:00 – 19:00

INFORMAZIOA

 948 741 273

 info@guiartenavarra.com

Erriberriko Karlos III.a enparantzan topatuko dugu. Geziaren Dorrea edo Erlojuaren Dorrea izenez ezagutzen da. Hasiera batean, merkatuan saltzeko ekartzen ziren produktuak kontrolatzeko postu baten moduan eraiki zen, baina gerora bailarako kontzejuaren egoitza izan zen.

Erlojuaren Dorrea deitzen zaio goian XIV. mendean erloju bat zuelako.

Normalean ezin da dorrera sartu. Ondarearen Europako Jardunaldien ospakizunaren kariatara, ordutegi mugatu batean irekita egongo da nahi duenak sartu eta goraino igotzeko aukera izan dezan bertako ikuspegi bikainaz gozatzeko.

LORALDITIK HONDAMENDIRA... ETA ALDERANTZIZ.

ERRIBERRIKO ERREGE JAUREGIA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata / Urriak 1, igandea

10:00 – 19:00 SARRERA LIBREA

BISITA ANTZEZTUA

ERRIBERRIKO GAZTELURA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

17:00

Pertsona kopuru maximoa: 20 pertsona

Iraupena: 60 minutu

INFORMAZIOA

 948 741 273

 info@guiartenavarra.com

Gidak harrera egingo dio taldeari eta monumentuari buruzko sarrera historiko bat egingo du. Hortik aurrera, aktoreak pertsonaia ezberdinak interpretatuko ditu bisitan zehar: Sebastian Ilsung bidaiari alemaniarra, Espoz y Mina jenerala, Gustavo Adolfo Bécquer poeta erromantikoa eta Yarnoz anaiak.

Bisitak lau pertsonai horiek historiako aldi ezberdinetan bisitatu edo ezagutu zuten eraikinaren ikuspegi berezi bat eskaintzen du.

Ibilbidea beheko solairuan eta lehenengo solairuan egingo da, ez da dorreetara sartzen.

ERRIBERRIKO ERREGE JAUREGIA: BISITA GIDATUA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

12:30 / 16:30


Domingo, 1 de octubre

12:30

Pertsona kopuru maximoa: 40 pertsona

Iraupena: 50 minutu

INFORMAZIOA

 948 741 273

 info@guiartenavarra.com

Familiei zuzendutako bisita: 3 eta 8 urte bitarteko haurrak dituzten familiak.

Taldearekin joango den gida gorteko pertsonaia batez jantzita joango da eta hurrek material didaktikoa jasoko dute bisitan zehar ikasiko dituzten kontzeptuak finkatzen laguntzeko.

Ibilbidea beheko solairuan eta lehenengo solairuan egingo da. Bisita bukatutakoan bisitariak 6 dorreetara joan ahal izango dira haien kontura.

ERRIBERRIKO ERREGE JAUREGIA: BISITA GIDATUA

DATA ETA ORDUTEGIA


Irailak 30, larunbata / Urriak 1, igandea

11:00 / 12:00 / 13:00 / 16:00

Pertsona kopuru maximoa: 40 pertsonatako taldeak

Iraupena: 40 minutu

INFORMAZIOA

 948 741 273

 info@guiartenavarra.com

Erriberriko Jauregirako bisitak 40-45 minutu irauten ditu eta beheko solairuan eta lehenengo solairuan egiten da. Bidean Nafarroako errege-erreginak, Karlos III.a Noblea eta bere emazte Trastamarako Leonor, Jauregiaren loraldirik handien arengaraian, XV. mendean, nola bizi ziren ikasiko da. Garai horretako luxuzko eta apetatuenetako jauregi bat izan zen, bai Nafarroan bai Europan.

Ondarearen Europako Jardunaldien kariatara, bisita hauetan “Igeltsoen Gela” (Areto Mudejarra) ikusi ahal izango da. Jatorrizko dekorazioa mantentzen duen areto bakarra da. Artisau mudejarrek egindako igeltsozko panelez apainduta dago, eta panelek marrazki geometrikoak, begiztak, ikur heraldikoak eta gaztainondo hostoak osatzen dituzte. Gela hau normalean jendaurrera itxita egoten da.

Horrez gain, 6 dorreak eta haietako bakoitzaren erabilera azaltzen da, baina bisita gidatu honetan ez da haietara igotzen. Bisita amaitutakoan, bisitariak igotzeko aukera izango dute. Lehenengo solairura igotzeko 32 eskailera kiribil igo behar dira. Bat dago igotzea errazagoa izan dadin.

ARDOAREN PAISAIA ERRIBERRIKO SANTA MARIA ELIZAREN FATXADAN

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

13:00 / 17:00

Urriak 1, igandea

13:00

Pertsona kopuru maximoa: 40 pertsona

Iraupena: 40 minutu

INFORMAZIOA

 948 741 273

 info@guiartenavarra.com

Erriberriko Santa María la Real elizaren fatxada Nafarroako arte gotikoaren adibide adierazgarrienetako bat da. Orain dela hirurogehi urte inguru, inguruko eraikinak erori egin ziren eta babesgabetuta geratu zen. Hori dela-eta, azken urteotan azkarrago hondatu da.

Nafarroako Gobernuak, Vianako Printzea Fundazioaren bitartez, eta Gondra – Barandiarán Fundazioak fatxadako multzo ikonografikoa zaharberritze eta kontsolidatzeko obra bat egin dute. Esku-hartze horri esker fatxada honen jatorrizko polikromiaren ñabardurak intentsitate handiz ikus daitezke.

Bisita honen bidez oraindik mantentzen duen polikromia aberatsa ezagutu dezakegu, baita zaharberritzea argitara ateratzen ari den ezkutuko altxor guztiak ere.

*Bisitan ez da eliza barrutik ikusten.



PASEO ETNOBOTANIKOA: LANDAREEKIN LOTUTAKO TRADIZIOAK EZAGUTUZ

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

10:00 / 12:00

Topagunea: Eskorten zubiaren azpiko iturria
(Arrotxapea)

Pertsona kopuru maximoa: 15 pertsona

Sarrera librea edukiera mantendu arte,
helduerako ordena errespetatuz.

Iraupena: 90 minutu

Ibai bazterrean ibiltzeko oinetako erosoak eramatea gomendatzen da. Zira euria egiteko arriskua badago. Koaderno informazioa idatzi nahi bada.

Ibilbide motz honetan gure historiarekin lotura estua duten landareak ezagutuko ditugu, medikuntzan, elikaduran eta kulturean dituzten aplikazioengatik ahozko tradizionaren bidez guregana iritsi baitira.

ONDAREA ETA NATURA: NAFARROAKO MUSEOA ETA BERE PAISAIA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata / Urriak 1, igandea

12:00

Pertsona kopuru maximoa: 80 pertsona

Sarrera librea edukiera mantendu arte,
helduerako ordena errespetatuz.

2017ko Ondarearen Europako Jardunaldien kariatara, "Ondarea eta Natura. Aukeraz betetako paisaia bat" goiburuarekin, Nafarroako Museoak eraikin historikoen paisaia inguruneek, onerako edo txarrerako, eraikin horiek hauteman eta interpretatzen ditugun moduz hausnarketa, paseatu eta dialogatu, bat proposatzen du.

PAMPLONA – IRUÑAKO BASO URBANOAK

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

12:00 *Topagunea:* Armen Aretoa. Zitudadela

Pertsona kopuru maximoa: 90 pertsona

Denborarekin Pamplona-Iruñak zuhaiztiak egitura urbanoan integratu ditu Iruñeko hiria eta hiritarrak irudikatzen dituen osagai urbanistiko eta kultural baten moduan.

Berezoihantsua den ingurune batetik abiatuta, zuhaiztiak eremu urbanizatu berrien osagai egituratzaile bihurtu ziren. Egun, 80.000 zuhaitz inguruk eremu berde eta urbanoak inguratu eta elkarrekin lotzen dituzte hiriari herritarrek eta bisitariak baloratzen duten bizitza kalitatea emanaz.

PAISAIA BERRIAK EKOIZTUZ. ERAKUSKETA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

11:00 a 14:00 / 17:00 a 20:00

Urriak 1, igandea

11:00 a 14:00 / 17:00 a 20:00

Topagunea: Nafarroako Errege Artxibo

Nagusia – Antso Jakituna Aretoa

Zalantzarik gabe, fabrika eraikinak arkitekturaren aldetik aztertzea interesgarria da batzuk ondare balio argia baitute. Alabaina, guk beste zerbait proposatzen dugu, fabrikak borroka, ilusio, sakrifizio, neke eta bizipenen bidez eraikitako eskualde baten memoria gisa ikustea.

ARTXIBOA BERE PAISAIAN

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 29, ostirala

17:00

Irailak 30, larunbata / Urriak 1, igandea

11:30 / 17:00

Topagunea: Nafarroako Errege Artxibo

Nagusia

Taldea: 20 pertsonatakoa gehienez ere

Iraupena: 45 minutu

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK

 948 741 273

Nafarroako Errege Artxibo Nagusia eta bere inguruko paisaia ikusteko bisita gidatua. Helburua eraikina bere ingurune geologikoarekin eta egoera geografikoarekin erlazionatzea da. Harlanduetako fosilak, haien estratu geologikoa eta Arga ibaia jauregia kokatzerakoan erabakigarria izan zen eta elurgunea erabiltzeko oinarrizkoa izan zen elementu gisa.

ZERUTIK IKUSITAKO PAISAIA. IRUÑEKO KATEDRALAREN DORREA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

11:00 - 14:00 Torre campanario

10:30 - 18:00 Claustro, dependencias y museo

ZERUTIK IKUSITAKO PAISAIA. SAN LORENTZO ELIZAREN DORREA

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

11:00 - 14:00

ZERUTIK IKUSITAKO PAISAIA. SAN CERNIN ELIZAREN DORREA

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

11:00 - 14:00

NATURA ETA ONDAREA Udako ikastaroa

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 27, asteazkena

(Kondestablearen Jauregia)

19:00 Hitzaldia

“Cómo ver, mirar y valorar el paisaje”

Irailak 28, osteguna

(Kondestablearen Jauregia)

19:30: Hitzaldia

“El Camino de Santiago: un Paisaje Cultural protegido”

Irailak 30, larunbata

(Burgeteko Kultur Etxea)

10:30 Hitzaldia

“La ruta de Wellington. Un proyecto de recuperación en el Pirineo”

11:30 Hitzaldia

“Auritz-Burguete: Orografía y paisaje. Elementos clave en la migración de las aves a través del Pirineo occidental”.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

PETILLA DE ARAGÓN

PETILLA ARAGOI, BEHE-MENDIAREN ZELATARI LA SELVA MENDIAN

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata / Urriak 1, igandea

10:00 – 14:00 / 17:00 – 19:00

Santiago Ramón y Cajalen sortetxea ikusteko bisita gidatua.

San Millán elizari buruzko azalpena.

Baja Montaña upelategiko ardoen dastaketa.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

RADA

ARRADAKO EREMUA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata / Urriak 1, igandea

10:00 – 14:00 / 15:00 – 18:00

Sarrera librea

Urriak 1, igandea

10:00 – 14:00

Sarrera librea



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

ZANGOZA

UR ETA MUSIKAZ OSATUTAKO GURUTZEA: ZANGOZAKO ZUBIA ETA SANTA MARIA ELIZA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

20:00 Kontzertua

Zangozan Aragoi ibaia handitu, zabaldu, emankortu, aktibatu, egiten da. Mendeak dira Santa María de la Real eliza ederra abiapuntu hartuta jaiotzen eta garatzen ikusten duen hiria biziberritzen duela. Eta hain zuzen han, urak eta ondareak bat egiten duten tokian, Zangozak Ondarearen Europako Jardunaldiak ospatu nahi ditu.

Santa Maria Zubiaren azpian, elizaren magalean eta Aragoi ibaiaren bazterrean oso kontzertu berezia antolatuko da.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

SESMA

SESMA ETA GATZ EREMUA

IBILBIDE ZIRKULARRA

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

10:00

Gutxi gorabeherako iraupena: ordu bat baino gehiago

Topagunea: Futbol zelaia

Aholkuak: arropa eroso, kirol oinetakoak, ura eta eguzkitik babestu

Jokin Del Valle de Lersundik gidatutako ibilbide zirkularra. Futbol zelaitik abiatzen den eta ia 8 kilometroko luzera duen ibilbide honetan ingurune naturala eta historian zehar erabili diren eta gaur egungo pasaia osatu duten baliabide naturalak aztertuko dira.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

TAFALLA

TAFALLA EZAGUTU

BISITA ANTZEZTUA

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

12:30

Topagunea: Enparantza

INFORMAZIOA



948 741 273



info@guiartenavarra.com

Tafallako historiako pertsonaia ezberdinek parte hartzen duten bisita antzeztua da. Marta Juaniz aktorea nafarrak eta Pablo del Mundillo aktoreak interpretatuko dituzte.

Gloria “Ijitoa” izenekotik Tubaleraino, pertsonaia horiek lagun Tafallako alde zaharrear barrena era atsegin batean ibiltzea eskaintzen da.



TUTERA

ZERUTIK IKUSITAKO PAISAIA. TUTERAKO KATEDRALAREN DORREA

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

11:00 - 13:30 Kanpandorra.

Eliza, katedrala, klaustroa, egoitzak eta museoa.

HIRIA ETA PAISAIA. TUTERAREN GARAPENA SORTU ZENETIK ORAINDAINO

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

11:00 Belén Esparza arkitektoak zuzendutako hitzaldi-bisita. Santa Barbara muinotik abiatuko da.

Naturazinguratuta dagoen begiratoki honetatik Tuterako alde zaharra ikus daiteke eta oso argi ezberdindu daiteke Tuteran lauhun urtez elkarrekin armonian bizi ziren hiru kulturak –arabiarrak, juduak eta kristauak- non kokatzen ziren.

Horrez gain, Ebro ibaiaren gaineko zubi, Mejana eta Bardeak ikusten dira.

UBIDE INPERIALA: ILUSTRAZIOAN PAISAIA MENDERATU ETA ERALDATZEA

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

09:30 Bisita gidatua El Bocal presa zaharrera, Carlos V.aren Jauregia eta Ribaforadako elizara. Buñuelen geldialdi bat egingo da eta Cortes bisitatuko da (gaztelua edo K.a. IV. mendeko Gurutzearen Muinoko indusketak).

9:30tan abiatuko da Tuterako autobus geltokitik.

Aragoiko Ubide Inperiala jaiotzen den tokia da. Karlos V.ak diseinatu zuen ureztatze erreten hau Gil Morlanes arkitektoak exekutatu zuen. Honek presa zaharra eta Karlos V.aren Jauregia deritzona –XIX. mendean konponketa ugari egin zitzaizkion eraikin honi– eraiki zituen. Eraikin multzo honi Bocal Realesaten zaio “bocal” hitzak ibai baten ur emaria desbideratzeko eraikitzen den presa esan nahi duelako.

IBILBIDEA TUTERAN BARRENA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

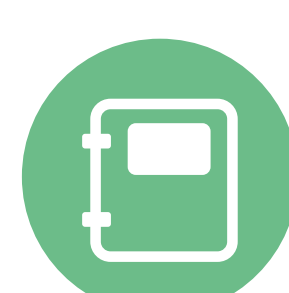
11:00 / 18:00

Urriak 1, igandea

11:00

Monreal Dorretik abiatuko da.

Monreal Dorrea, Almirantearen Etxea eta San Adriango Jauregia bisitatuko dira.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

UXUE

ZERUTIK IKUSITAKO PAISAIA.

UXUEKO SANTA MARIA ELIZAREN DORREA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

11:00 / 12:00 / 13:00 / 17:00 / 18:00

Bisita gidatua



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

ULTZAMA

BISITA GIDATUA

ABAUNTZ KOBAZULORA

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

11:00 Sarrera librea edukiera mantendu arte,
helduerako ordena errespetatuz.



URDAX/URDAZUBI

ONDAREA ETA NATURA URDAX/ URDAZUBIKO KOBAZULOEN INGURUAN

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

- 10:00 Ibilaldia Urdazubitik Alkerdira
- 11:00 Bisita Alkerdi Kobazulora
- 11:00 - 18:00 Argazki erakusketa
- 18:00 Hitzaldia – Alderdiko ondare natural eta arkeologiko berezia.

Urriak 1, igandea

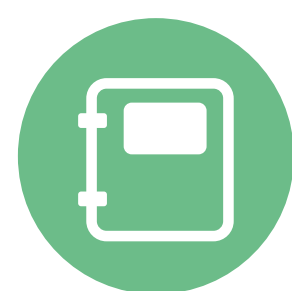
- 11:00 -18:00 Argazki erakusketa
- 12:00 Urdaxeko kobazuloetan bisita berezia kriseiluen argitan.
Plaza mugatuak: 25 pertsona

Aurtengo proposamenak ere Nafarroako Gobenruak aukeratutako goiburua presente izan nahi du: “Ondarea eta natura: aukeraz betetako paisaia”.

Azken hiru urteetan jarraitutako programazio eskemari helduz, honakoak antolatuko dira:

- Alkerdiko ondare natural eta arkeologiko bereziari buruzko hitzaldi bat. Alkerdik eremu arkeologiko bat du (2016an Interes Kulturalako Ondasun aitorpena zabaldu zen), baina gainera bertan Orabideako Errekastoko eta Arxuriko Zohikaztegiko Kontserbaziorako Eremu Bereziaren esparruko espezie babestuak daude, eta bertako sistema karstikoko kobazulo-sarea haietako batzuen habitata da.

- Bide herrikoi bat Alkerdiko eremua bisitatuz, bertako gune garrantzitsuenetan geldiuneak eginez eta azalpenak emanaz. Hein batean zalditxo urdinaren bidea erabiliko da.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

URROZ VILLA

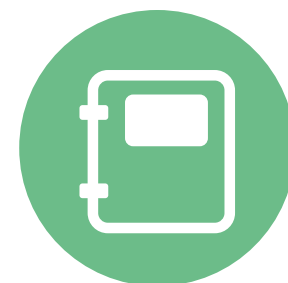
PASEO GIDATUA ERRO IBAIAREN EKOSISTEMARA

DATA ETA ORDUTEGIA

Irailak 30, larunbata

12:00

Topagunea: Azokaren Plaza



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

VALTIERRA

BISITA GIDATUA EBROKO IBARBASORA

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

10:30

Topagunea: Foruen Plaza

Ebro ibaira egingo den paseo interpretatibo honetan oraingo eta lehengo tradizio eta usadioak, ustiatzeak, mugimenduak eta aldaketak jorratuko dira.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

VILAFRANCA

PASEO NATURALISTIKOA ZUHAIZTIEN BARRENA

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

10:00

Topagunea: Foruen enparantza

Gurelur funtsak eskaintzen duen paseo naturalistiko honetan Alesbeseko zuhaiztiak bisitatuko dira eta geldialdiak egingo dira gure inguruneko fauna eta flora interpretatzeko.



2017KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

YESA

ERRAONDO MENDIAREN GERIZPEAN: SAN ESTEBANEKO AKORDEAK

DATA ETA ORDUTEGIA

Urriak 1, igandea

12:45 Akordeoi kontzertua

Esako Udalak Ondarearen Europako Jardunaldiak ospatzeko gaur egungo panorama musikaleko akordeoi-jotzailerik garrantzitsuenetako baten eta Esarekin lotura estua duen Javier Lopez Jasoren kontzertu bat antolatu du. Marcelo Escrichek lagunduko dio kontrabaxuarekin. Kontzertua amaitutakoan bertaratutako guztiei hamaiketakora batzeko gonbita egingo zaie entzuleen eta artistaren, herritarren eta bisitarien, interakzioa sustatzeko.

